keiko konno

紺野けい子

profile

生年月日 ●4月1日生まれ
星座 ●おひつじ座
血液型 ●A
出身 在住●埼玉県出身 東京在住

voice

机がほしいです。相変わらずこたつに登いすでお仕事してます。壁がいたいです。ほしいほしいと言い続けて何年になるたろっ。てゆーかなんで私買えないんたろう。目標は年内机ゲット。マンです。買います。

Book design——Keiko Kawamura
Cover design——K. Yamada

紺野けい子

KONNO KEIKO

愛の言霊

アイノコトダマ

紺野けい子

MOVIC

DC DRAMA COMICS

愛の言霊

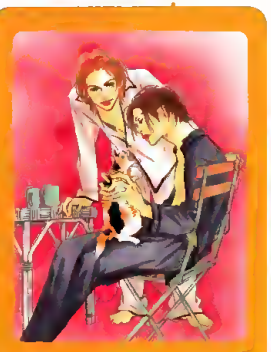
9784896014969

ISBN4-89601-496-0

C9979 ¥562E

定価 本体562円+税
雑誌 50550-04
発行 株式会社ムービック

1929979005627



STORY

高校を卒業後、ずっと好きだった相手と恋人同士になり、一緒に暮らす立花と大智。同じ大学に通う二人の前に、ある日、高校の時の同級生・ゆきが現れる。以前から、立花とゆきの仲を疑っていた大智にとって、それは面白くない再会だった——。しかし、大智の心配をよそにゆきと立花には深い悲恋があって——。表題作の他、書下ろしを含む三話を収録。

DC DRAMA COMICS

keiko konno

紺野けい子の本

愛の言霊

mfy@rc.infoseek.net
Memory For You
www.memoryforyou.net

Ai no Kotodama

ISBN4-89601-496-0

by Konno Keiko

Scanned by	Momiji-kun
Translated by	Sadetsu
Additional Translations by	Momiji-kun
Edited by	Twitch
QCed by	Carrot-Child

Memory For You

Ai no Kotodama

contents

Ai no Kotodama 5

Ai no Kotodama [Happy Birthday] 15

Ai no Kotodama [Please don't pass me by] 49

Ai no Kotodama [a-chi-chi] 73

To the Ends of the World 107

Song of Springtime 139

Ai no Kotodama [Shou-kun] 175

Afterword 193

愛の言霊
Ai no Kotodama

*MFY@irc.irchighway.net
Memory For You
memoryforyou.zgb.net

Ai no Kotodama

ISBN4-89601-496-0

by Kouno Keiko

Scanned by | Momiji-kun
Translated by | Sadotsu
Additional translations by | Momiji-kun
Edited by | Momiji-kun
QCed by | SuzieQ

Memory For You

愛の言霊

Ai no Kotodama

IT'S BEEN SUCH A LONG TIME SINCE WE'VE SEEN EACH OTHER!
WE LOST CONTACT
THAT'S RIGHT! WHAT ARE YOU DOING HERE?
ARE YOU HERE FOR FUN?
MY FRIEND'S STUDYING HERE
I'M FINE!
YEAH. HOW HAVE YOU BEEN?
YUKI-CHAN'S FACE IS STILL SO CUTE, I'VE ALWAYS LIKED IT ♡
Ha Ha Ha
YOU BROUGHT THAT UP AGAIN.

HAVE YOU TWO BECOME THE POPULAR GAY COUPLE?
OH MY,
WE'VE ALWAYS BEEN TOGETHER
ARE YOU TWO STILL TOGETHER?
経済学部
法学部
YEAH,
YEAH
YEAH, YOU GUESSED RIGHT!
WE LIVE NEAR HERE DO YOU WANT TO COME OVER?
WELL NO,

IT'S LIKE THIS..
ANGRY
RATTLE
WITH TWO GUYS TOGETHER, IT'LL BE DIRTY AND UNTIDY, LET'S JUST JUST GO AND FIND A PLACE TO HAVE A DRINK!
YUKI-CHAN,
SORRY, BUT WE'RE GOING TO LEAVE NOW.
HEY!
RATTLE
HUH?
WHAT—
WAIT SHINYA!
AH..
EH?!
SEE YA! BYE!
SHINYA !!

THE HOUSE IS SO MESSY; HOW CAN WE HAVE PEOPLE OVER?
boil
boil
boil
I WASN'T REALLY GOING TO INVITE HER OVER
Rattle
Rattle
WE FINALLY MEET UP WITH AN OLD FRIEND AND SHE WANTED TO TALK, BUT YOU ACTED LIKE THAT.
AREN'T YOU A BIT TOO OBVIOUS?
boil
boil
boil
boil

Reiko
HAVE YOU GUYS MET UP BEFORE?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HM... I SHOULD HAVE KNOWN
YOU WOULD HAVE SAID THIS.
boil
boil
boil
THEN IF YOU'RE AFRAID TO LET THE CAT OUT OF THE BAG, GET RID OF YOUR BAD HABITS!
WHAT ARE YOU SAYING?
WEREN'T YOU TWO TOGETHER IN HIGH SCHOOL?

WE'RE ALREADY ADULTS
SOME FEELINGS DON'T NEED TO BE SPOKEN, THEY CAN BE CONVEYED JUST BY A LOOK
WITH HER PASSIONATE "LONG TIME NO SEE♡"
Jealous
ARE YOU JEALOUS?
OF COURSE I AM!
Rattle
Rattle
boil
boil
boil
SHINYA
kiss
kiss

Ai no Kotodama ✻ END

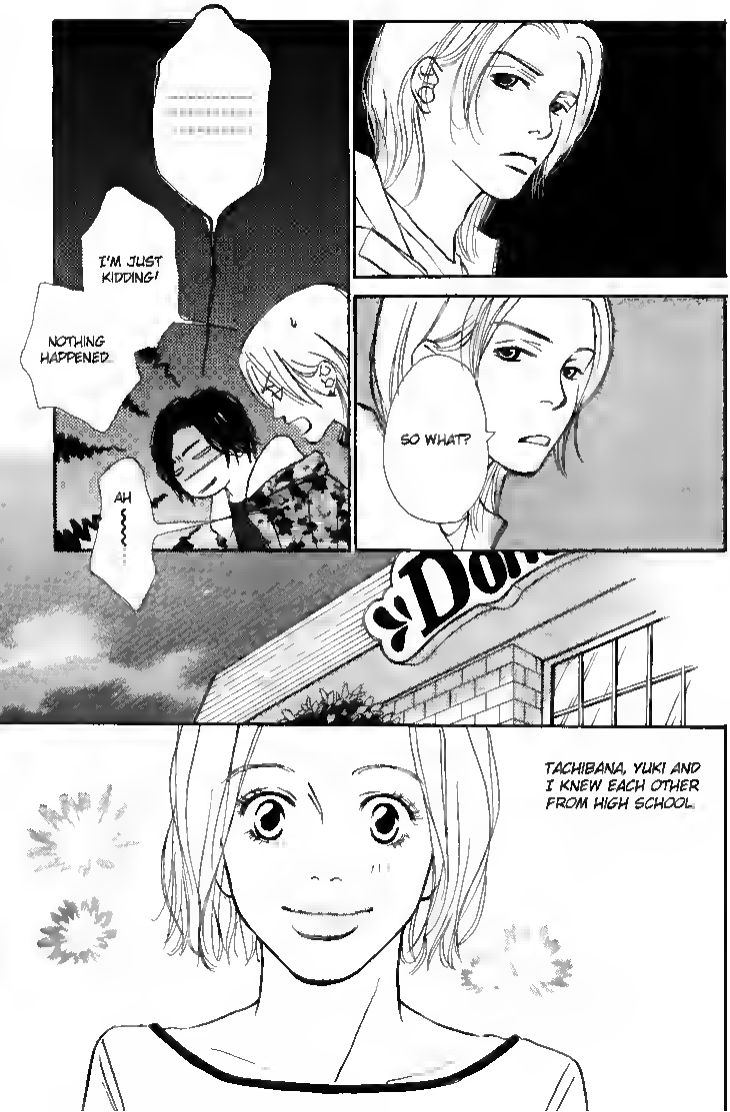
Ai no Kotodama
『ハッピーバースデイ』
Happy Birthday!

TACHIBANA'S GOING TO BE 19 SOON!
pattering
WHAT SHOULD I GET HIM?

I WANT TO CELEBRATE IT WITH HIM, TO MAKE HIM HAPPY

OPEN
OH!
WEL—
WELCOME BACK
YUKI-CHAN
I WANT TO GO TOO.
Sigh I knew you'd say that.
YUP~
ARE YOU GOING OUT?
I'M GOING TO EAT OUT
WHAT ABOUT DINNER?
WITH WHO?

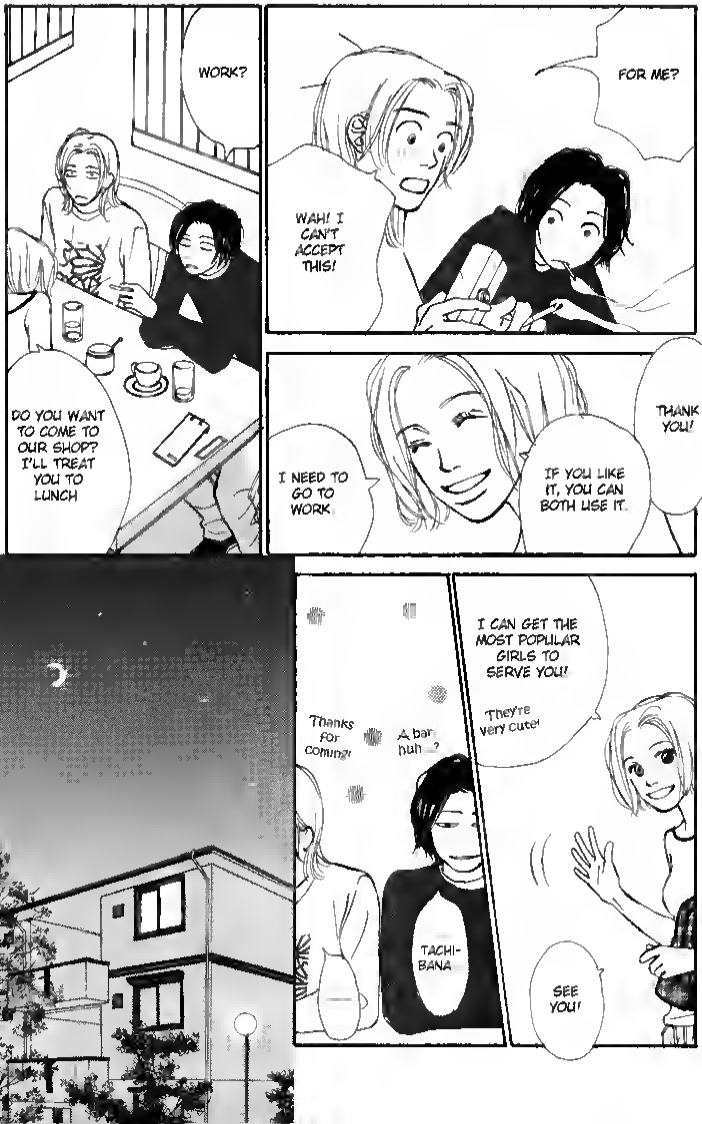
YOU SAID YOU SAW HER AT A BAR
SHE WORKS THERE
SHE JUST CALLED A COUPLE OF DAYS AGO!
It was senpai who dragged me along
I ALREADY SAID I ONLY SAW HER IN THE SUMMER HOLIDAYS
AND I DIDN'T GO ON PURPOSE TO SEE HER.
I REALLY DON'T GET YOU.
DID YOU DO IT?
AND YET YOU NEVER HANG OUT WITH ME
OOTANI, IT'S SPRING HOLIDAYS,
I DIDN'T HEAR THE PHONE AT ALL
Hey!
YOU'RE JUST MAKING EXCUSES
I CAN'T HELP IT, THE SHOP'S REALLY BUSY


I'M JUST KIDDING!
NOTHING HAPPENED.
AH
SO WHAT?
TACHIBANA, YUKI AND I KNEW EACH OTHER FROM HIGH SCHOOL.

HE SAID HE HADN'T EATEN YET.
WHY ARE BOTH OF YOU HERE?
WELL!
THAT'S WEIRD! THERE'S ABSOLUTELY NO CHANGE!
DON'T WORRY~~~
HA HA HA
IT'S ALWAYS BEEN LIKE THIS
Rattle
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IF I ASKED ONE OF YOU OUT, NO MATTER WHAT IT WAS FOR, THE TWO OF YOU WOULD COME TOGETHER

LONG TIME NO SEE, OOTANI-KUN
It's not like we were grade school students
IT WASN'T ALWAYS LIKE THIS
Ha Ha Ha
It can't be!
WHAT DO YOU MEAN BY "ONE OF YOU"?
YOU'VE ALWAYS ASKED JUST TACHIBANA OUT
CLICK
EH? THINKING ABOUT IT,
WE NEVER DID MEET AGAIN AFTER THE SUMMER, TACHIBANA-KUN
HER CRISP PERSONALITY, IT ANNOYS ME IN A STRANGE WAY.
HOW LONG HAS IT BEEN?
SO IT MUST HAVE BEEN ABOUT SIX MONTHS?
WHAT'S THE MATTER WITH THIS GIRL?
YEAH LONG TIME NO SEE

NOTHING
WHAT?
False accusation →
SHE'S VERY CUTE, AND VERY SEXY, IF ONLY HER PERSONALITY WAS LIKE THAT...
I HEARD THIS MONTH WAS YOUR BIRTHDAY
thud
SEARCH
OH YEAH!
TACHIBANA-KUN!


WORK?
DO YOU WANT TO COME TO OUR SHOP? I'LL TREAT YOU TO LUNCH
FOR ME?
WAH! I CAN'T ACCEPT THIS!
I NEED TO GO TO WORK.
IF YOU LIKE IT, YOU CAN BOTH USE IT.
THANK YOU!
I CAN GET THE MOST POPULAR GIRLS TO SERVE YOU!
They're very cute!
SEE YOU!
Thanks for coming!
A bar, huh...?
TACHI-BANA

YUKI-CHAN?
SHE'S OKAY.
SHE MUST BE ONE OF THE POPULAR ONES.

DIDN'T YOU SEE THE LABEL?
...
citalopram
happy
"HAPPY"...?
IS SHE BETTER THAN ME?
HM.

Wah~
WOW!
SMELLS NICE!
GRAB
PSHH
COME ON!
WAH!
THIS IS YUKI'S SCENT.
I THINK SO.
WHY DO YOU ASK?
DOES IT HAVE ANY SPECIAL MEANING?

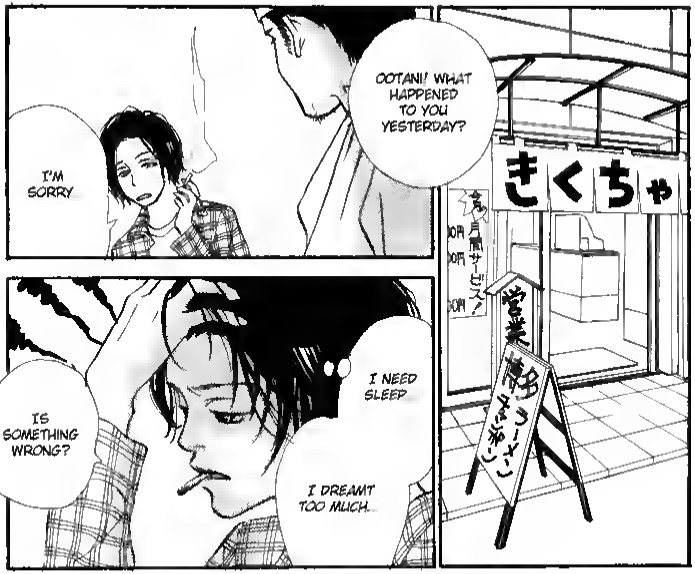
IT WAS CALLED
TIFFANY OR SOMETHING LIKE THAT...
RING...
AH! THE PHONE!
HEY!
DIDN'T SHE USE A DIFFERENT BRAND IN HIGH SCHOOL?
AH!
HOW DID YOU KNOW?
RIING
BEEP
HELLO?
SHE DRAGGED ME WITH HER TO BUY IT
RIING

OH, TAKEI-SAN! IT'S BEEN A WHILE~!
THIS IS THE FIRST TIME I'M HEARING IT.
SHINYA!
EH? OOH! HE'S UP!
HAHA! I'LL GO GET HIM
MANAGER?
YEAH ...
IT'S ME
.....
Huh? Hello?
IF THERE'S NO NEED TO SPEAK, THEN DON'T SPEAK.
IF THERE'S NO NEED TO CONCEAL, THEN DON'T CONCEAL.

MAYBE THERE'S MORE I DON'T KNOW.
Hello?
Hey! Ootani!
MANAGER.
SORRY, LET'S TALK ABOUT IT TOMOR-ROW!
Ah! Hey!
Beep
Huh?

THERE'S NOTHING WRONG WITH THAT! WHY ARE YOU UPSET ABOUT IT?
BRING WHAT UP?
HEY...
TIFFANY...
WHY DID YOU SUDDENLY BRING THAT UP?
THIS SHOULD BE SPOKEN.
...DAMN.
IT'S YUKI'S SMELL.

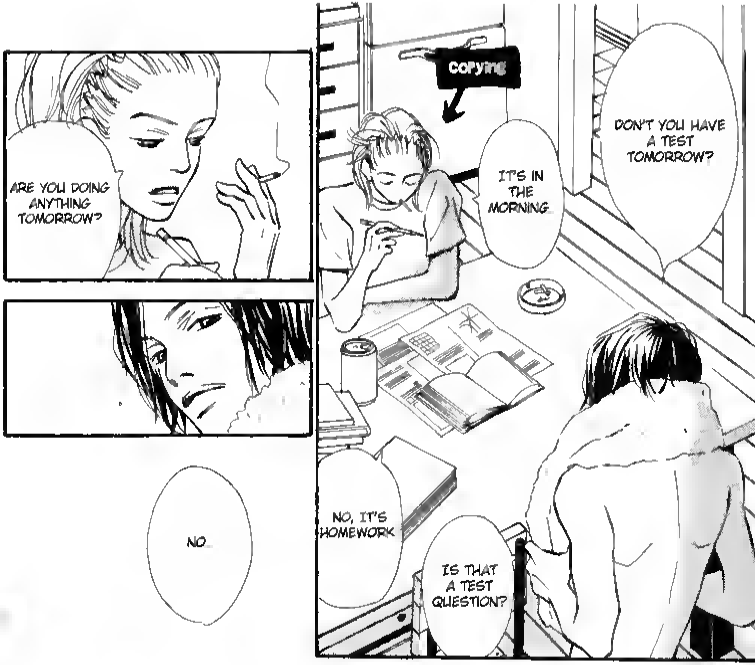
SHINYA!
HEY! GET UP!
....
SHINYA!
WAKES UP
GAH!
RUSTLE
YOU TOLD ME TO WAKE YOU UP WHEN I LEAVE.
AREN'T YOU GOING TO WORK TODAY?
EH
I'M LEAVING YOU HERE, I NEED TO GO. I'M GOING!!

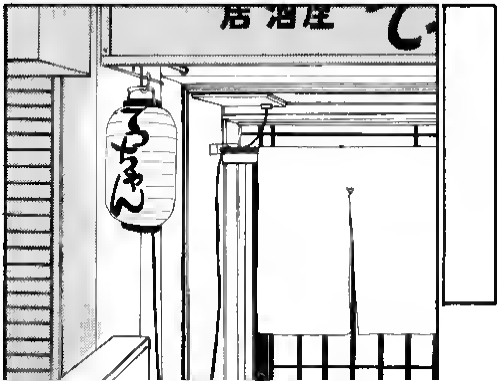

OOTANI! WHAT HAPPENED TO YOU YESTERDAY?
I'M SORRY
きくちゃ
I NEED SLEEP
I DREAMT TOO MUCH...
IS SOMETHING WRONG?

IT'S THE LEAVING AND WELCOMING PARTY
OH.
CAN YOU COME NEXT WEDNESDAY?
WEDNESDAY...
BINGO...
I HEARD WEDNESDAY WAS SOMEONE'S BIRTHDAY
HUH?

IS IT TACHIBANA'S?
BECAUSE YOU RARELY TALK ABOUT THAT KIND OF THING
YOU SEEM A BIT ABNORMAL
... YOU'RE PRETTY GOOD AT REMEMBERING
ABNOR-MAL
MAYBE I SEEM
THE PAST FEW YEARS, EVERY TIME SOMEONE HAS THEIR BIRTHDAY, IT'S ALWAYS A COUPLE OF GUYS GOING TO HAVE A DRINK
GUYS' BIRTHDAYS ARE JUST LIKE THAT
I WANTED TO GO OUT SOMEWHERE TOGETHER, IT'S ALMOST A GIRL'S KIND OF THING
WILL HE LAUGH?
WHAT ARE YOU PLANNING ON?

YUKI-CHAN?
Who is she?
NEVER-MIND...
Ha Ha Ha
LET HIM GO HAVE FUN WITH YUKI-CHAN
THE MOST THEY CAN SAY ABOUT ME IS THAT I WOULD DO ANY-THING FOR WORK.
IS IT OKAY?
I'LL COME NEXT WEDNESDAY.
...THAT'S FINE.
IN THE EVENING, IT WOULD BE OKAY.
Just got out from bath
YUKI-CHAN CALLED, SHE WANTED US TO GO OUT TOGETHER
HEY, ARE YOU FREE ON SUNDAY?



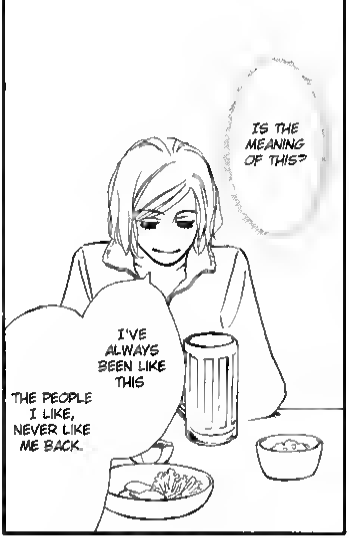


I HAVE TO GO BUY YOUR PRESENT TOMORROW

YOU TWO SMELL LIKE "HAPPY" PERFUME
IT LOOKS LIKE WE ALL SMELL THE SAME NOW
— SHUT UP! DON'T TALK ABOUT THAT!
Ha Ha Ha!
OOTANI-KUN IS STILL THE SAME, SPEAKING WITH THAT DISINTERESTED WAY OF HIS
Grab
YOU'RE WRONG
I JUST GOT SOME RUBBED OFF ONTO ME
I'M GLAD YOU'RE BOTH WEARING IT

I WANTED TO HAVE A BIRTHDAY PARTY FOR TACHIBANA,
ORIGINALLY,
BUT I HEARD THAT SOMEONE WANTED TO BE ALONE WITH YOU ON THAT DAY...
HEY HEY! YUKI-CHAN!
DIDN'T YOU SAY THAT YOUR WEREN'T FREE THAT DAY?
WHAT? DIDN'T SOMEONE WANT TO BE ALONE WITH YOU?
WHAT ARE YOU SAYING?
I'M GOING TO THE TOILET...

OOTANI-KUN, YOU HAVE SOMEONE YOU LIKE, DON'T YOU?
HE'S RUNNING AWAY FROM THE CONVERSATION AGAIN...
sip
THANK GOODNESS I SAID I HAD TO WORK ON WEDNESDAY.
HUH?
AH! PUTTING IT THIS WAY MIGHT SEEM STRANGE,
BUT EVERY TIME I ASK TACHIBANA OUT, YOU COME ALONG AS WELL
WHAT IS THAT ABOUT?
HOW DO I PUT IT? DO YOU HATE ME?
IF I DID HATE YOU, I WOULDN'T HAVE COME.

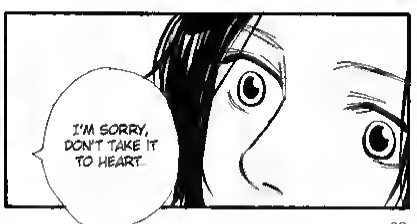

IS THE MEANING OF THIS?
I'VE ALWAYS BEEN LIKE THIS
THE PEOPLE I LIKE, NEVER LIKE ME BACK.

OOTANI-KUN, I HAVEN'T BEEN OUT WITH EITHER OF YOU ALONE
SO THAT'S IT! HAHAHA!

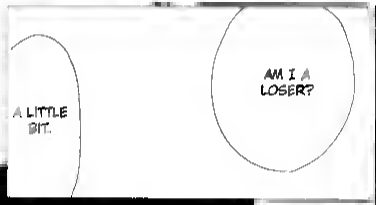
WHAT...

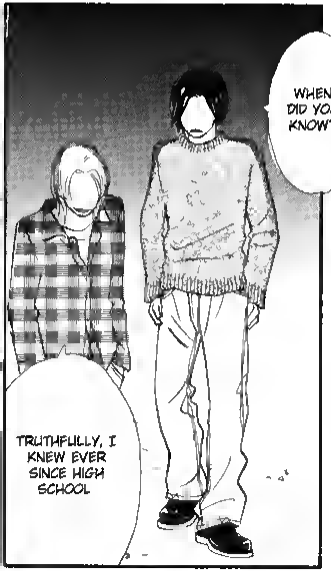
SO CUTE!
YUKI-CHAN IS SO CUTE!

WHAT AM I TALKING ABOUT?

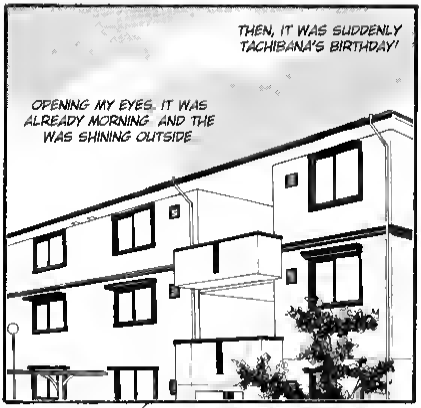

I'M SORRY, DON'T TAKE IT TO HEART.

I'M SORRY!
"THIS RELATIONSHIP MEANS NOTHING".
I ALREADY KNEW THIS
YUKI-CHAN, ARE YOU OKAY?
!!!
CAUGHT IN THE ACT
WHAT ARE YOU DOING?

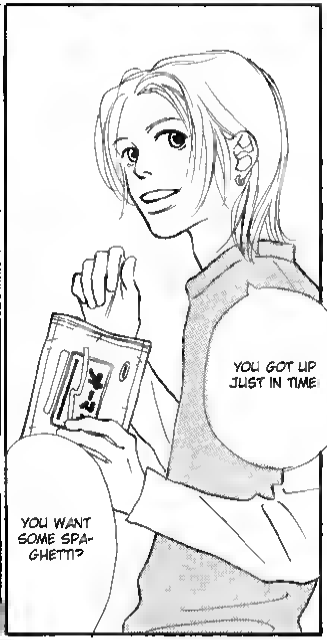




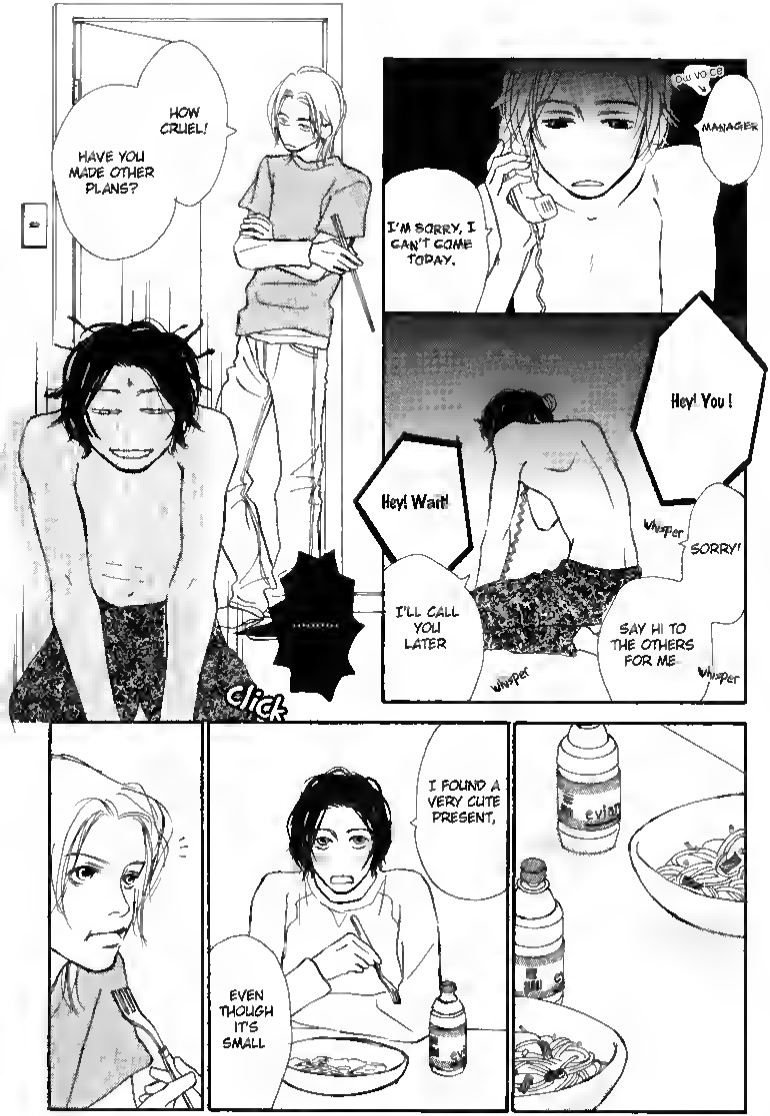
I DON'T CARE EVEN IF I AM.

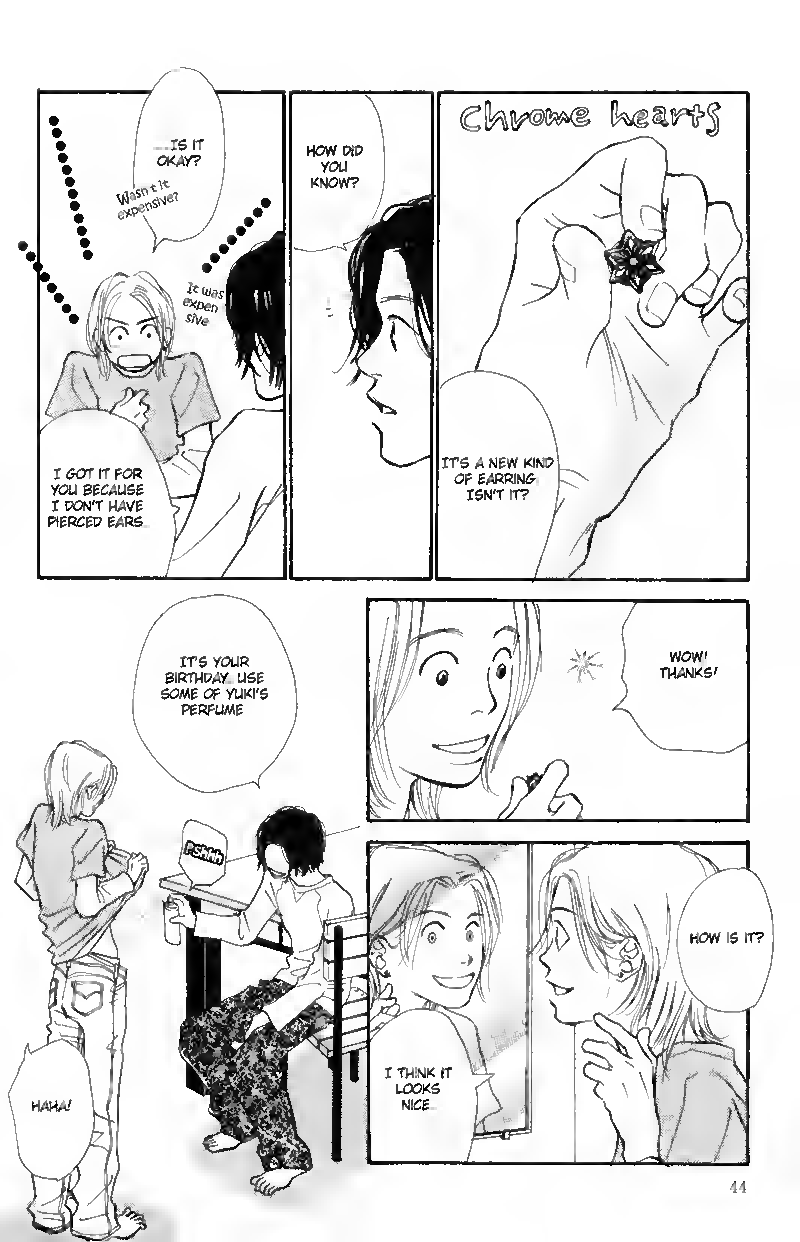


MY LOVE CAN'T BE DIVERTED



YOU DIDN'T BRING ANYTHING UP ABOUT MY BIRTHDAY.
I THOUGHT YOU WANTED TO DO SOMETHING FOR ME
IT'S YUKI-CHAN, ISN'T IT?
PRETENDING NOTHING HAPPENED
.WHY?
RIING
CLICK
Hello!
OPEN
PHONE


HOW CRUEL!
HAVE YOU MADE OTHER PLANS?
click
I'M SORRY, I CAN'T COME TODAY.
MANAGER
Hey! Wait!
Hey! You!
I'LL CALL YOU LATER
Whisper
SORRY!
SAY HI TO THE OTHERS FOR ME
Whisper
Whisper
I FOUND A VERY CUTE PRESENT,
EVEN THOUGH IT'S SMALL


...IS IT OKAY?
Wasn't it expensive?
It was expensive
I GOT IT FOR YOU BECAUSE I DON'T HAVE PIERCED EARS.
HOW DID YOU KNOW?
Chrome hearts
IT'S A NEW KIND OF EARRING ISN'T IT?
WOW! THANKS!
IT'S YOUR BIRTHDAY. USE SOME OF YUKI'S PERFUME
DESIGN
HOW IS IT?
I THINK IT LOOKS NICE.
HAHA!

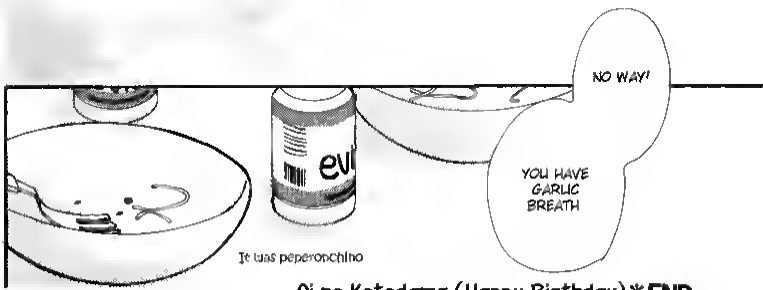
THIS IS THE PERFUME YUKI-CHAN GAVE US, TO WISH US A HAPPY TIME LIVING TOGETHER
clinique happy
SHE TOLD US TO WEAR HAPPY PERFUME, SO WE COULD BE HAPPY
IT REALLY DOES MAKE YOU HAPPY
DO YOU LIKE IT THAT MUCH?
NO, THIS IS VERY IMPORTANT, IT HAS A HIDDEN MEANING
WHAT'S WRONG?
Not giving up!
WHAT EXACTLY IS...
YOUR RELA-TIONSHIP WITH YUKI-CHAN?

IT COULDN'T HAVE GONE ON FOR FIVE YEARS WITHOUT ANYTHING HAPPENING.
Chuckle
YOU SHOULD KNOW THAT IF THERE WAS ANYTHING BETWEEN HER AND ME,

HIDDEN MEANINGS ARE VERY IMPORTANT

THEN LET'S JUST BE HAPPY!

LET'S KISS!



It was peperoncino

Ai no Kotodama (Happy Birthday)*END

KEIKO
KONNO
PRESENTS

Ai no Kotodama
KONNO KEIKO
PRESENTS

プリーズ ドント
Please don't
パス ミー バイ
Pass me by.
Ai no Kotodama

IN HIGH SCHOOL I REALLY LIKED THESE TWO BOYS
FROM THE BACK, THEY LOOKED REALLY SIMILAR.
AND FOR SOME REASON, THEY WERE ALWAYS TOGETHER.
EVEN THOUGH THERE WAS NOTHING ESPECIALLY STRANGE ABOUT THEIR EXPRESSIONS,
THEY GAVE OFF AN IMPRESSION THAT THERE WOULD NEVER BE A THIRD PERSON BETWEEN THEM.

EVEN MORE SURPRISING IS THAT THEY HAVEN'T CHANGED AT ALL.
Even their character
They're even both going to the same college...
WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT I WOULD HAVE MET THEM AGAIN.
TACHIBANA IS VERY GOOD-LOOKING AND VERY KIND HE'S GOOD WITH PEOPLE.
BUT,
I DON'T KNOW WHY HE LIKES GOTANI WHO DOESN'T TALK MUCH AND ISN'T VERY FRIENDLY.

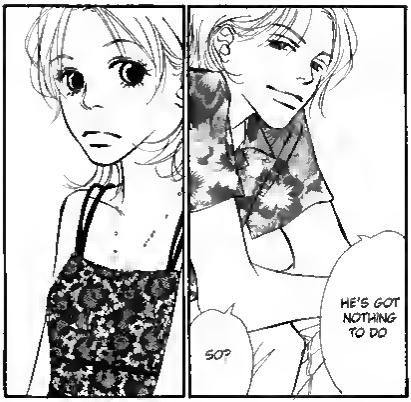
kya
kya
Star Light
AH! TANAKA-SAN, STOP JOKING AROUND
HAHAHA! YUKI-CHAN IS SO INNOCENT
YUKI-CHAN
MY NAME IS MIZUSAWA YUKIKO. 19 A SOPHOMORE AT A WOMEN'S COLLEGE
I'LL BE RIGHT BACK
Okay
MAKE IT QUICK
I SAFELY PASSED THE MID-TERM EXAMS SO NOW I CAN WORK WITH A CLEAR CONSCIENCE
YAMAMOTO-SAN ASKED FOR YOU
Good luck
OKAY!
Whisper
HE BROUGHT A YOUNG HOTTIE
I'M SORRY!

...OH!
YUKI-CHAN! WE WERE WAITING FOR YOU!
Haven't seen you in a while!
HUH?!
WAH!
IS IT REALLY YOU?!
(Wet towel)
HUH?
TACHIBANA-KUN...?!
YUKI-CHAN WHAT ARE YOU DOING HERE?
In this kind of place!

I WAS SO SURPRISED!
I DIDN'T THINK HE WOULD ACTUALLY COME
HM?
RECENTLY I STARTED GOING TO THEIR UNIVERSITY TO HANG OUT
BECAUSE IT WAS NEARLY EXAM TIME I WASN'T SURE WHETHER I'D MEET THEM OR NOT
SO, TO THEM, I'M JUST A NORMAL KIND OF FRIEND
AFTER WE GRADUATED, I ONLY SAW THEM ONCE
HUH?
YOU WERE CLASSMATES?
YUP!
WAS IT JUNIOR HIGH?
OR HIGH SCHOOL?
HIGH SCHOOL

IT'S ONLY THE SECOND TIME
DIDN'T WE JUST MEET A FEW DAYS AGO?
WE SEEM TO GO TO THE SAME PLACES
HAHA!
Is it that similar?
OOTANI ISN'T WITH TACHIBANA TODAY...
WE KEEP ON BUMPING INTO EACH OTHER RECENTLY
HAVE YOU BUMPED INTO OOTANI TOO RECENTLY?
I WAS TAKEN BY SURPRISE...
OH
BA-DUMP
HUH?
kya
Yamamoto-san
kya
How'd it suddenly get so loud?
WHAT ABOUT OOTANI?

AH! I'M REALLY SORRY ABOUT LAST TIME
OH!
IT WAS JUST LAST TIME
PHEW! I STILL REACT TO OOTANI'S NAME SO EXAGGERATEDLY
SO RUDE
THAT'S RIGHT! HE SUDDENLY RAN OFF
THAT'S WHY I'M SAYING SORRY
THAT'S RIGHT!
I WONDER WHY OOTANI SUDDENLY GOT MAD AND RAN OFF
kya
Yamamoto-san is having fun
kya
DON'T WORRY, I CAN GET RID OF HIM ANY TIME
HUH?
BUT...
HEY!
Whisper
YOU WANNA GO GET A DRINK?
AS AN APOLOGY


SO?
HE'S GOT NOTHING TO DO

LET'S GET OOTANI AS WELL

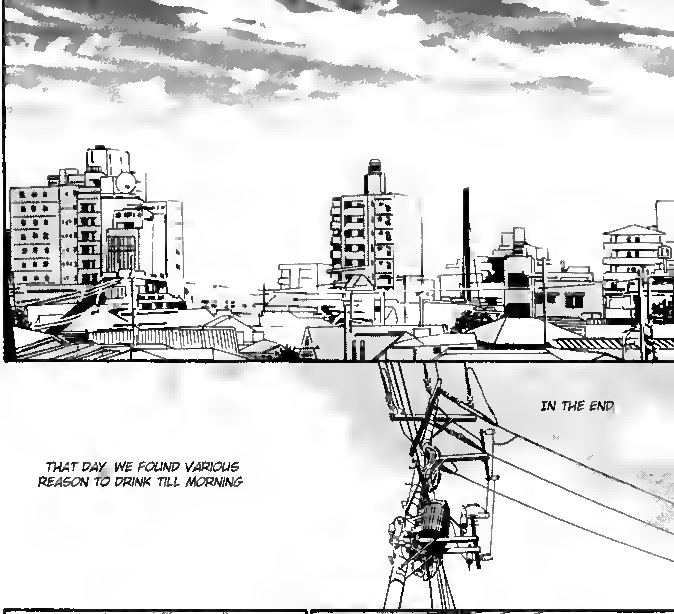
IT'S OKAY!
SORRY! I'M LATE!
WHERE'S YAMAMOTO-SAN?
HE WENT OFF TO THE NIGHT-CLUBS
Let's drink some more!
Let's have more as only begins!
And then the fiers hang out!

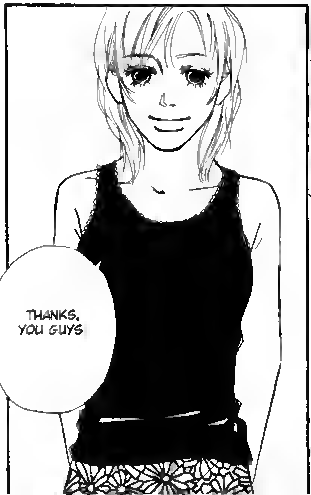
YUKI-CHAN, YOU'RE VERY NICE
WHAT?
I LIKE THAT TYPE,
YOUR FACE AND YOUR STYLE
EH?
HIS TONE OF VOICE WAS REALLY WEIRD JUST THEN
WHAT ARE YOU WEARING, YUKI-CHAN?
It smells sweet.
IT'S PERFUME.
IT'S CALLED "HAPPY"
OOH...
I LIKE YOUR FACE TOO.
BUT I THINK HE'S MORE POPULAR
IS THAT SO?
(Laughs)

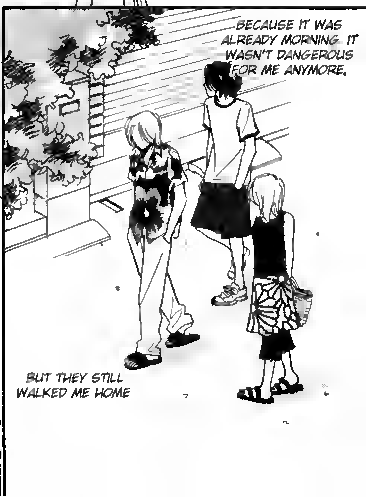
BUT IT'S TOO LATE
THIS ...
OOTANI.
HE'S TRYING TO SAY, "I KNOW EVERYTHING".
HE'S ALSO TESTING ME.
AH! HE'S HERE!
AND,
BUT I WAITED FOR AGES AND HE STILL DIDN'T SHOW UP.
HE SAID HE WAS GOING TO SHOWER BEFORE COMING.
IS LIKE...
WHAT ARE YOU DOING?
HUH?

GOOD...
WAH...
GOOD EVEN-ING!
EH...
GOOD EVENING!
SURPRISED
DOUS
SAY IT!
EH?
HUH?
I'M SORRY ABOUT LAST TIME, RUSHING OFF LIKE THAT.
WHAT?
NOTHING, JUST...

DON'T JUST BUTT IN!
OH
HMPH!
WHAT SHOULD I SAY?
SO, PLEASE...
DON'T HOLD ANYTHING AGAINST HIM.
ARE WHAT I LIKE BEST RIGHT?
THEIR KIND OF PERSONALITIES


IN THE END
THAT DAY WE FOUND VARIOUS REASON TO DRINK TILL MORNING


THANKS, YOU GUYS


...BECAUSE IT WAS ALREADY MORNING. IT WASN'T DANGEROUS FOR ME ANYMORE.
BUT THEY STILL WALKED ME HOME

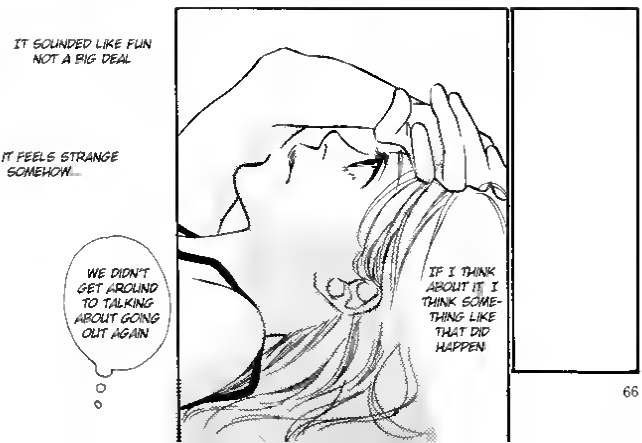
NO!
IT WAS YOU WHO CAME TO KEEP US COMPANY.
THAT'S NOT TRUE.
I HAD FUN.
CAN WE CALL YOU?
YUP!
I'LL CALL YOU GUYS TOO
BYE, THEN!
BYE!
LAST TIME, THEY SAID THAT THEY WERE LIVING TOGETHER.
.....
AT FIRST, I THOUGHT THEY WERE JOKING. NOW I'VE REALISED THAT IT'S TRUE.

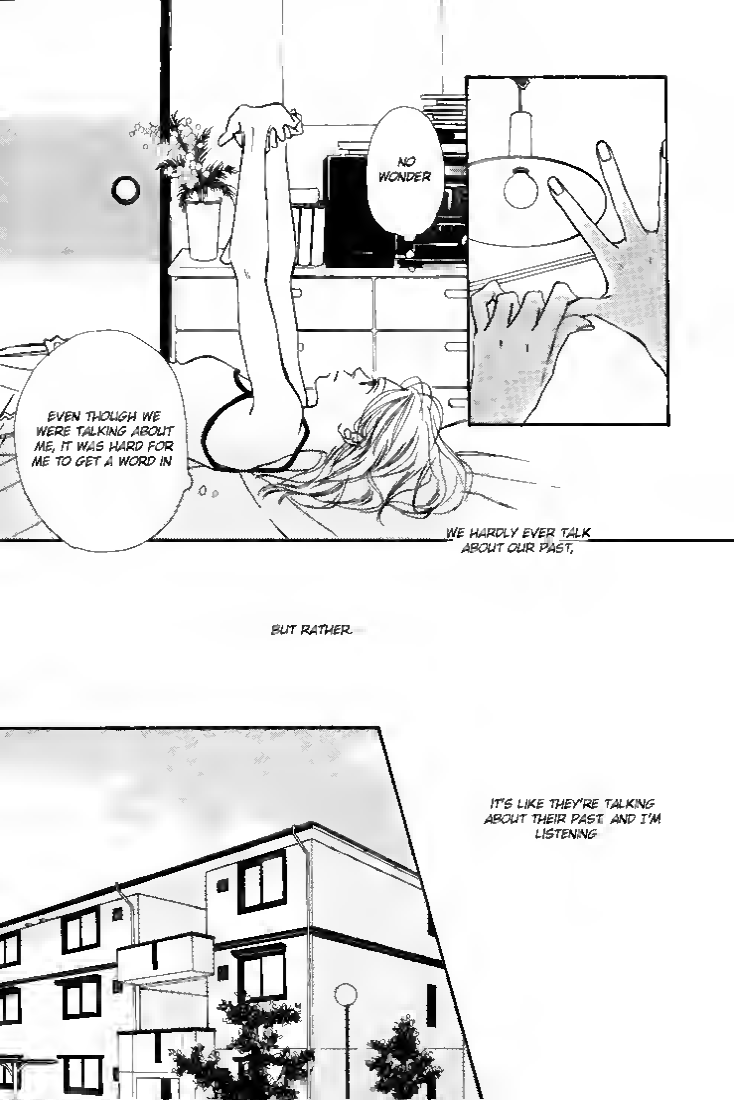
BUT I STILL FOUND ONE THING UNBELIEVABLE...

THE THREE OF US DRANK FOR TWO HOURS,

Ha Ha Ha!
Slightly drunk
IT'S ALREADY SO LONG AGO, AND YOU'VE JUST BROUGHT IT UP.
REALLY
LET'S SPEAK WITHOUT INHIBITIONS!
RATTLE
TAP TAP
WHAT ARE YOU GUYS TALKING ABOUT?
SHUT UP.
THINGS LIKE DOING IT IN THE HEALTH CLINIC
I WONDER WHERE THOSE RUMORS CAME FROM?
AND THINGS LIKE KISSING ON THE STREET
SOMEBODY SPREAD A RUMOR ABOUT HIS GOING OUT DID YOU KNOW?
HUH?!
WHAT?
I can't believe it.
YES! YES! AND IT WAS VERY DETAILED, TOO
I'm kinda happy
Eh?
DID HE REALLY?
THAT GUY HAD A CRUSH ON YOU.
YUKI-CHAN, DO YOU REMEMBER YAMADA FROM CLASS 2?

BUT ACTUALLY, THE THINGS OF THE PAST WERE QUITE FUN.
LIKE YOU SAID... IT'S GETTING TOO COLD
REALLY? I'M SORRY!
IT'S ALL IN THE PAST.
THAT GUY WAS ALWAYS GETTING ON MY CASE, I WAS SUCH A VICTIM.


IT SOUNDED LIKE FUN NOT A BIG DEAL
BUT IT FEELS STRANGE SOMEHOW...
WE DIDN'T GET AROUND TO TALKING ABOUT GOING OUT AGAIN
IF I THINK ABOUT IT, I THINK SOMETHING LIKE THAT DID HAPPEN


NO WONDER
EVEN THOUGH WE WERE TALKING ABOUT ME, IT WAS HARD FOR ME TO GET A WORD IN
WE HARDLY EVER TALK ABOUT OUR PAST,
BUT RATHER
IT'S LIKE THEY'RE TALKING ABOUT THEIR PAST AND I'M LISTENING

ARE YOU DRUNK?
NO.
HOW UNUSUAL!
WHAT'S WRONG?

I WANT TO DO IT.
HEY!
HEY, SHINYA!
HA...
LIKE I THOUGHT...
SHE STILL....

TACHIBANA PROBABLY CAN TELL THAT I STILL LIKE OOTAN
WHAT'S FRIENDSHIP BETWEEN MEN?
.....
hah
SHE SEEMS TO STILL LIKE YOU...
...IS THE "SHE" YOU'RE REFERRING TO YUKI?
WHAT DO YOU THINK ABOUT HER?
I DON'T THINK WE CAN HAVE A NORMAL BOY AND GIRL FRIENDSHIP
I STILL REALLY LIKE THE TWO OF THEM EVEN NOW, I SOMETIMES SUDDENLY THINK "WHY CAN'T WE HAVE A RELATIONSHIP?"

A STRANGE RELATIONSHIP
HOW IS IT?
HM...
FEELS GOOD.
SHINYA...
DON'T DO ANYTHING OF THIS SORT WITH ANYBODY ELSE.
THEN LET'S JUST PRAY...

I WILL FIND MY OWN HAPPINESS
THAT YOU WILL FIND HAPPINESS
COUGH!
YOU'RE QUITE SKILLED
I REALLY LIKE THAT SONG!
THERE'S A SONG CALLED "WISHING YOU HAPPINESS"...
GRIP
GRAB
IDIOT! WHAT ARE YOU DOING?
TACHIBANA-KUN SAID HE LIKED THAT SCENT,
THAT HURTS!
NEXT TIME I'LL GET THEM "HAPPY" PERFUME AS A PRESENT AGAIN!

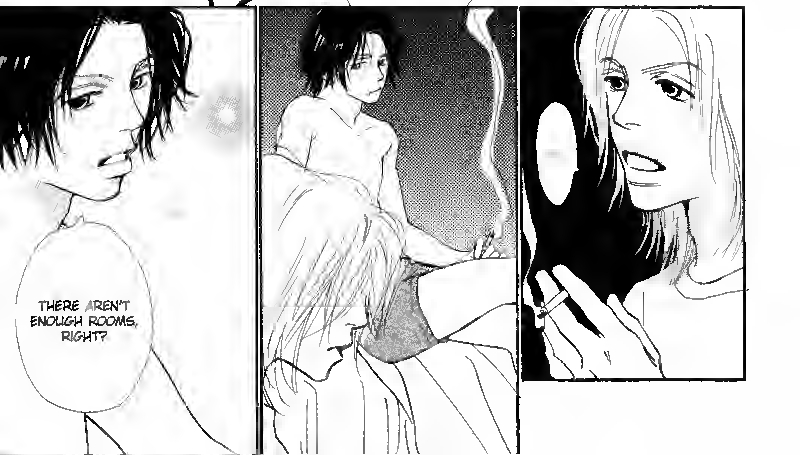
Ai no Kotodama [Please don't pass me by.] ✻ END

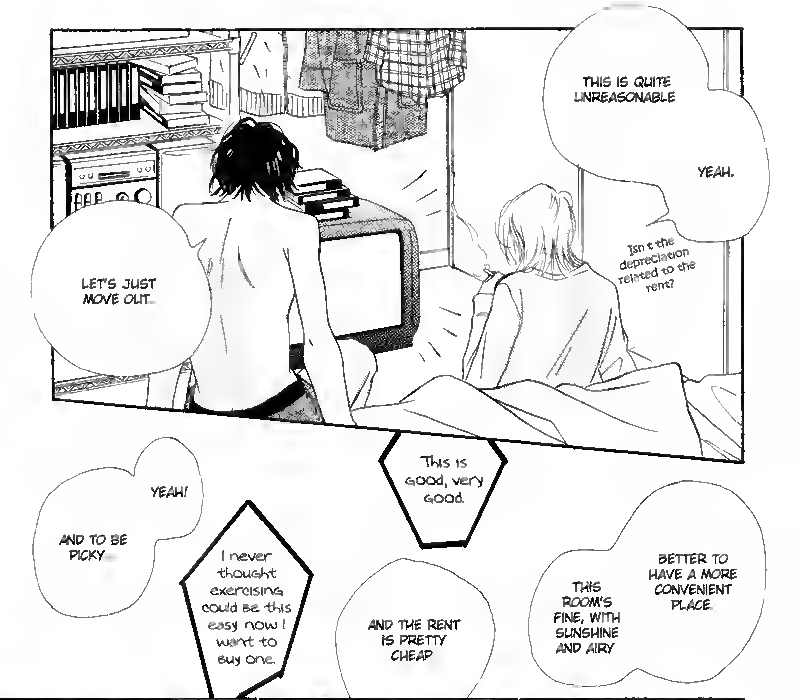
Ai no Kotodama
a-chi-chi

...the most boring thing, but Lisa says...
ha
Hello, I'm Brian, and to be honest, exercising for me is...
ha
ha
.....
ha
DON'T MAKE EMBARRASSING SOUNDS!
UH...
ha
ha
haa
YEAH
Brian...I'm flying now ♡
DOES IT FEEL GOOD?
This is a projected sports good, saves time, easy and happy so you can also use it
Lisa how does it feel?
This healthy step-machine makes you feel as if you could fly!!

AH!
NO!
W..!!?
IT'S HERE!
ALMOST.
h.a
h.a
h...
YOU HAVE AN ORGASM YET?
and to be honest, exercising for me is..
the most boring thing, but Lisa says..
Hello, I'm Brian,
This is a projected sports good, saves time easy and happy

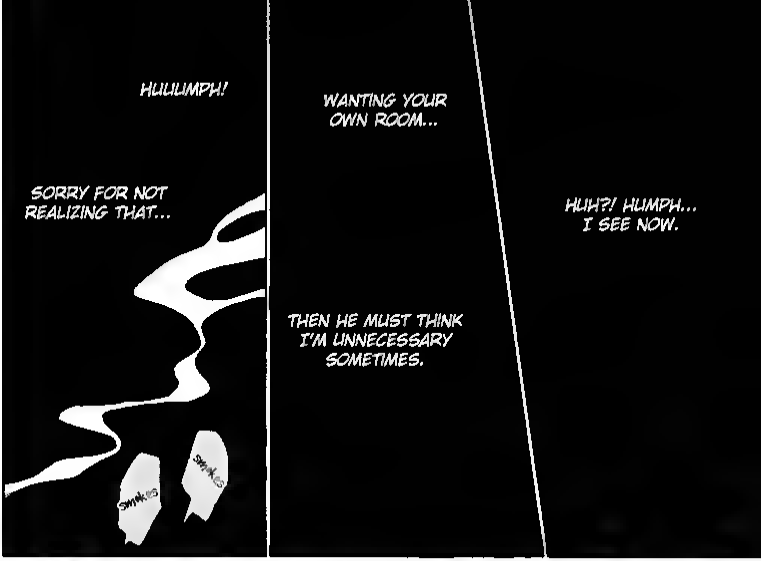
WHAT CONTRACT?
Plop Plop
HEY SHINYA,
WHEN DO WE CHANGE THE CONTRACT?
SINCE WE WERE 18
Time sure goes by fast
FOR TWO YEARS ALREADY, HUH...
WE'VE BEEN LIVING HERE
THE CONTRACT FOR THIS ROOM,
IT'S ALMOST UP, RIGHT?
This healthy step-machine, makes you feel as if you could fly!
HEY... TO RENEW THE CONTRACT, WE HAVE TO PAY TWO MONTHS' RENT, RIGHT?
OH THIS

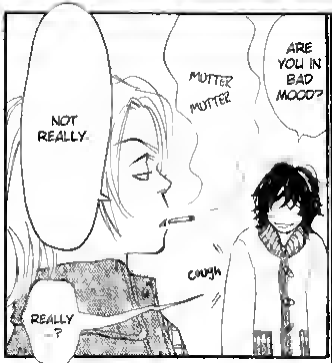

THERE AREN'T ENOUGH ROOMS, RIGHT?


LET'S JUST MOVE OUT...
THIS IS QUITE UNREASONABLE
YEAH.
Isn't the depreciation reflected to the rent?
YEAH!
AND TO BE PICKY...
I never thought exercising could be this easy now! I want to buy one.
This is good, very good.
AND THE RENT IS PRETTY CHEAP
THIS ROOM'S FINE, WITH SUNSHINE AND AIRY
BETTER TO HAVE A MORE CONVENIENT PLACE.

THEN LET'S NOT LIVE TOGETHER
AND FOR OUTSIDERS, ONE OF US IS JUST STAYING TEMPORARILY.
WITH ONLY ONE BED, IT'S NOT CONVENIENT TO HAVE FRIENDS OVER,
THAT'S BECAUSE YOU'VE GOT BAD THOUGHTS.
TWO MEN LIVING TOGETHER IN A HOUSE WITH ONLY ONE BEDROOM AND ONE LIVING ROOM, DOESN'T LOOK TOO GOOD
Are Garam, room is full!
Hall
Bedroom
Kitchen
Bath
SURE
SOMETIMES, I ALSO WANT TO HAVE MY OWN ROOM.

is the most boring thing. But Lisa says,
and to be honest exercising for me
Hello. I'm Brian.
saves time easy and happy. so you can also use it.
This is a projected sports goad.
BEEP Lisa, how
SHUT UP.


HUUUMPH!
SORRY FOR NOT REALIZING THAT...
SWISH
SWISH
WANTING YOUR OWN ROOM...
THEN HE MUST THINK I'M UNNECESSARY SOMETIMES.
HUH?! HUMPH... I SEE NOW.


ARE YOU IN BAD MOOD?
MUTTER MUTTER
NOT REALLY.
COUGH
REALLY —?

OTANI DIDN'T COME TO SCHOOL TODAY?
I BROUGHT THE VIDEO I BORROWED FROM HIM LAST TIME.

INHALE
SHAKE SHAKE

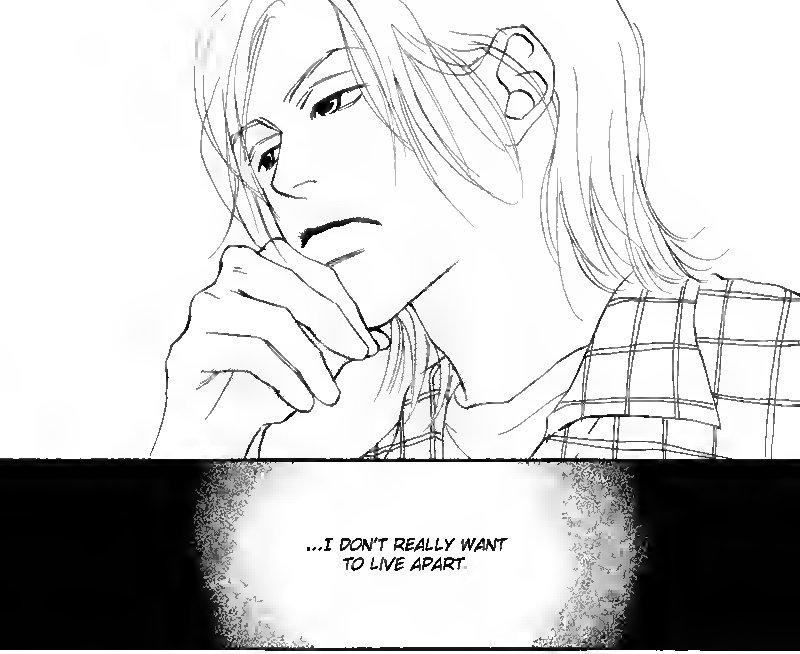
SURE
THANKS!
LOOKING FOR YOU GUYS IS SO CONVENIENT.
I DON'T KNOW I DIDN'T SEE HIM AFTER GETTING UP.
AH! THEN CAN YOU PLEASE RETURN IT FOR ME?
HEY SHOU-KUN!
HE'S RIGHT!
BUT...
BY FINDING ONE OF YOU, THE MESSAGE CAN GET ACROSS TO THE OTHER ONE QUICKLY.
AND AFTER BEING TOGETHER FOR SO LONG,
I KNOW SHINYA WON'T GO HOME AT A TIME LIKE THIS
CAN I STAY OVER AT YOUR HOUSE TONIGHT?
I CAN'T RETURN IT FOR YOU.
I DON'T FEEL LIKE SEEING HIM AGAIN TODAY.

...TACHIBANA PROBABLY WON'T GO HOME TODAY...
BEING TOGETHER FOR SO LONG, I UNDERSTAND HIM.
IF WE MOVE HOUSES, WILL WE BE ABLE TO FIND SOMEWHERE BETTER?
FLAP
WEEKLY CHA-TAN

CHINTAI
BUT I DON'T FEEL THIS IN THE ATMOSPHERE... HE'S SO HARD TO GET
HE JUST WANTS A ROOM FOR HIMSELF?
IS IT THAT HE DOESN'T WANT TO LIVE WITH ME ANYMORE?
MAYBE HE'S ALREADY SICK OF IT...
THAT'S SO CHEAP!
CHINTAI
TWO BEDROOMS AND ONE LIVING ROOM, 30,000?
There should be at least 3 0 5

Thank you very much
NO WAY
THEN, LET'S NOT LIVE TOGETHER?

Shou-kun
DAMN! I ALWAYS SAY THE WRONG THINGS IN THE MOST IMPORTANT MOMENT
AFTER SAYING THOSE THINGS, DO I FEEL REGRET?
EVEN IF I WERE JOKING, I SHOULDN'T HAVE SUGGESTED LIVING APART
DOES THAT GUY REALLY WANT TO MOVE?
GEEZ SHINYA!
THAT'S JUST A STUPID JOKE, YOU SHOULD HAVE LAUGHED IT OFF.
WE DON'T HAVE A REASON TO FIGHT, SO THERE'S NO REASON TO TAKE IT SERIOUSLY.
PM 5:20
12
9
6
HOW ANNOYING. FINISH CLASS NOW!


...I DON'T REALLY WANT TO LIVE APART.

DRIIING...
DRIIING...
CLASS IS OVER
PM6:10
HE PROBABLY DIDN'T HAND IN MY FORM FOR BEING ABSENT
OH WELL, IT'S OKAY
THIS IS OTANI
BOSS?
OH, HELLO?

Wah, sorry, today's not a good day...
HM, SORRY FOR CALLING IN SUDDENLY.
OH? DID MAKI-SAN COME OVER?
BOSS, CAN I STAY OVER AT YOUR HOUSE TONIGHT?
YEAH, SOMETHING HAPPENED...
Beer Beer Beer
I WONDER HOW THE OTHERS ARE?
SEE YOU LATER AT THE SHOP.
Please say hi to Maki-san
AH! NO! IT'S OKAY!
I'M VERY SORRY,
Yeah!
Is something wrong?

GUESS I'LL GO ON HOME THEN
THEY'D CHOSE THEIR GIRLFRIEND
IT'S NOT BEING APATHETIC
WE ARE BEING PUT LAST, BUT LEAVE WHEN WE UNDERSTAND
THE GUYS AROUND TACHIBANA AND I, IF THEY WERE TOLD TO CHOSE BETWEEN FRIENDS OR GIRLFIEND,
Passen-gers, please stand behind the white line.
CHINTAI
4
Books ダリア
pin pon pin pon
Line 4 Train is arriving...
TWO BED-ROOMS WITH TWO LIVING ROOMS FOR 30, 000 ?
Flap
THAT'S TOO SUSPI-CIOUS!
Mmm
CHINTAI

I SHOULD BE LESS WEAK AND LOOK FOR A PLACE OUTSIDE TO STAY
DEPRESSED
I'M REALLY
SORT OF SAD...
SO WHOSE REACTION WAS WRONG?

SO WHO SHOULD APOLOGIZE?
ZASH
Uncontrollable feelings have started, can't stop
can't stop, ~~~~
Have~~~~ started
HIROMI GO
I love you. Come on!
Ah~
Ah~
oh~oh~
Ah

...
SHINYA!
I WAS TOLD TO RETURN THIS TO YOU
I THOUGHT YOU WEREN'T COMING HOME TODAY
MISSED
I WASN'T, BUT THE GUY'S GIRLFRIEND CAME OVER.
WHAT ARE YOU DOING...? HOW COME YOU CAME HOME?
AH! YOU... WH...
BA-DUM
BA-DUM
BA-DUM
BA-DUM

SHOU-KUN?
YEAH.
YOU WANT YOUR OWN ROOM?
I WANTED TO ASK YOU TOO.
LIVING TOGETHER IN THE SAME BEDROOM AND LIVING ROOM, IS IT EMBARRASSING?
NOPE.
ANSWER ME.
WHAT ABOUT YOURSELF?
NEVER-MIND!
I'M GOING TO BED.

TACHIBANA, SORRY ABOUT YESTERDAY
OH!
YOU GUYS ARE TOGETHER.
IT'S ALRIGHT WAS LAST NIGHT COMFY?
YOU'RE SICK
I'm not that perverted
OH YEAH, I WANT TO ASK YOU SOMETHING
WHAT IS IT?
LOOKING AT YOU GUYS MAKES ME WANT TO GET A ROOM WITH TANAKA.
NO ONE WANTS TO LIVE WITH OTHERS EXCEPT THEIR GIRL-FRIENDS BECAUSE THEY'LL FIGHT
BUT EVER SINCE LAST YEAR I'VE BEEN WATCHING,
AND YOU GUYS ARE PERFECTLY FINE.
About you guys
REALLY?
THOUGH YOUR PERSONALITIES ARE DIFFERENT YOU GET ALONG

HM! HOW DO I PUT IT...
AS FOR OTHERS, YOU TWO GET ALONG FINE.
I LIKE IT
YEAH!
YUP, YOU GUYS ARE FINE!

I DON'T MEAN TO LEAVE YOU.
YEAH! I JUST LIKE IT!
NO MATTER WHAT, I JUST LIKE IT.
I'M SORRY!
SHOU-KUN SAID OUR PERSONALITIES WERE DIFFERENT...
BECAUSE WE ARE NOT VERY SIMILAR.
YOU'RE MINE!
YOU CAN UNDERSTAND THAT, CAN'T YOU?

Smoke
HEY! I WAS THINKING,
Flicker
AND I'VE BEEN THINKING FROM THE START,
I DON'T HAVE ANY MONEY
RENEWING THE CONTRACT WASTES A LOT OF MONEY,
BUT MOVING WASTES MONEY TOO

YOU SERIOUSLY FORGOT ABOUT RENEWING THE CONTRACT?
I DID FORGET.
IF I GET THE MONEY FROM MY PART-TIME JOB, I HAVE 120,000.
HOW MUCH DO YOU HAVE THEN?
HOW MUCH DO YOU HAVE IN YOUR ACCOUNT?
ABOUT 30,000.
For now.
WHEN DO THEY PAY YOU?
I WONDER HOW LONG 30,000 CAN LAST FOR?
WHAT ABOUT NOW?
ONLY 4,000.

PEOPLE ARE HEROES, MONEY IS COURAGE
INDEED!
LOOK!

I NEVER MEANT TO LIVE APART,
ONLY PRETENDING.
YOU REALLY DO LIKE ME.
TELL ME YOU LIKE ME!
WHAT FOR?
YOU'VE NEVER SAID YOU LIKED ME BEFORE.
NEITHER HAVE YOU.
LIAR! I HAVE SAID IT.
NO...
DID TOO!
YOU NEVER SAID IT. WHAT...
WHEN DID YOU SAY IT?

DURING HIGH SCHOOL
Hot cocoa with milk
THEN,
TELL ME NOW.
STAND
WHAT THE HECK!
COME ON!
WHAT?
RATTLE
LIAR!
NOPE, I NEVER HEARD IT
YOU JUST ASKED ME IF I WANTED TO LIVE TOGETHER.
Thank you
WHISPER IT IN MY EAR
THAT'S VERY EASY

WHAT?
COME ON!
LET'S DO IT TONIGHT!
HEY!
It can't be.
YOU DIDN'T CHEATED. SAY YOU LIKED ME.
RATTLE
I'VE SAID IT BEFORE ANYWAY.
be-dump
be-dump
be-dump

NOW THAT WE HAVE MONEY, LET'S GET SOME MEAT.
HUH?
AFTER PAYING THE RENT, WE'LL BE POOR
tired
What about me?
YOU MUST HAVE NOT THEN.
BUT I DON'T REMEMBER...
I TOLD IT TO YOU OUT OF IMPULSE
mutter mutter
LET'S MAKE FONDU TONIGHT. ENJOY IT!
WHY ARE YOU WEARING MY CLOTHES?
LOOK AT YOUR FEET, THEY'RE MY SHOES.

Ai no Kotodama [a-chi-chi] ✻END

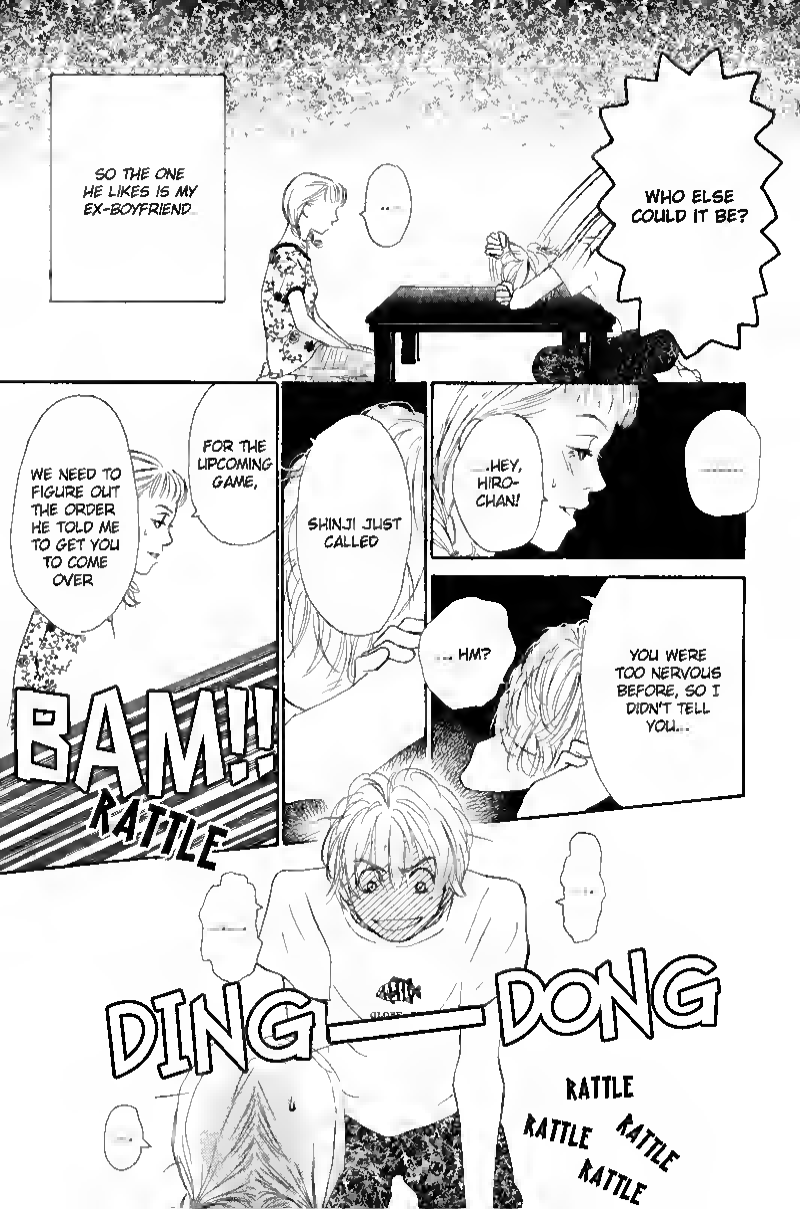
KEIKO
KONNO
PRESENTS

Ai no Kotodama
KONNO KEIKO
PRESENTS

世界の果てまで

To the Ends of the Earth

IF,
YOUR CHILDHOOD FRIEND SUDDENLY TURNED GAY
AND CAME RUNNING TO YOU TO DISCUSS IT.
WHAT WOULD YOU DO?
IT'S...
IT'S NO GOOD, RIGHT? IT'S NO GOOD!
SAWAKO!
SAY SOMETHING! YOU'RE THE ONLY ONE I CAN RELY ON.
.....
tremble
WHO...
THUD
It's like he's going to cry.
HE SAID SOMETHING THAT MADE ME VERY SURPRISED.
DO YOU MEAN THAT SHINJI?
SHINJI?
.....


SO THE ONE HE LIKES IS MY EX-BOYFRIEND...
...
WHO ELSE COULD IT BE?
.....
...HEY, HIRO-CHAN!
SHINJI JUST CALLED
FOR THE UPCOMING GAME,
WE NEED TO FIGURE OUT THE ORDER HE TOLD ME TO GET YOU TO COME OVER
BAM!!
RATTLE
... HM?
YOU WERE TOO NERVOUS BEFORE, SO I DIDN'T TELL YOU...
...
...
DING—DONG
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
...

...
PULL PULL PULL
trembling trembling trembling
YOU'RE THE DEPUTY TEAM CAPTAIN, RIGHT?
TURN
I'M GOING HOME
GRAB
YES!
WHO IS IT?
DING DONG
SWORD FISH
DING DONG
DING DONG
stop stop stop
THE PERSON IN QUESTION IS VOLUNTARILY COMING TO TALK TO YOU
YOU NEED TO THINK OF ME,
I KNOW YOU'RE EMBARRASSED,
BUT YOU HAVE TO BE CALM,
OKAY?
OPen
GOOD EVENING!
HE IS TAMURA SHINJI,
THE CAPTAIN OF THE SOCCER TEAM
...
He seems to be cheerful

WELCOME
?
AND I AM THE MANAGER
©LOVE PINK
OKAY, OKAY
write write
FORWARD WILL BE HIROFUMI WITH PONTA'S PASSES.
CENTER FIELD WILL BE SHIMA AND THE GOAL-KEEPER WILL BE ME.
ATTACK WILL BE .
ALL OF THEM?
THEN WHAT ABOUT SASAKI?
WOW HIRO-CHAN IS REALLY IN TROUBLE
CLACK
HIROFUMI,
HE'S SO NERVOUS, I ALMOST PITY HIM.

.. HIRO-FUMI?
YOU...
HOW COME I ONLY NOTICED JUST NOW?
I'VE DISCOV-ERED
HE'S BEEN WEARING THIS EXPRESSION A LOT LATELY
AH
JERK
RATTLE
HAVE YOU GOT A FEVER?

AH...
SHINJI.
I'M SORRY.
GLOBE FISH

IT'S TEN ALREADY.
I'LL TAKE YOU HOME!
HAVEN'T THE MAIN PLAYERS ALREADY BEEN DECIDED?
THE PEOPLE IN THE MAIN POSITIONS HAVE BEEN SELECTED,
THE OTHERS WE'LL SORT OUT TOMORROW AT SCHOOL. I'LL TELL HIROFUMI.
SAWAKO!

HE...
HIROFUMI,
WAS HE LIKE THIS BEFORE?
TAKE PITY ON ME!
I MEAN, REALLY!

..OH WELL,
HEY, YOU KNOW
HE IS VERY GOOD-LOOKING.
YUP!
I'M PROUD OF THE FACT THAT HE'S MY EX-BOYFRIEND
DO GUYS THINK THE SAME?
WHAT ABOUT EMI-CHAN?
SO..?
WE BROKE UP LAST WEEK.
OH MY!
HUH?
HAVE YOU KISSED HIM?
..SHINJI

YOU'VE DONE IT WITH HIM TOO, RIGHT?
WHAT'S HE LIKE?
I'VE OFTEN IMAGINED HIM WITHOUT CLOTHES ON
AFTER YOU BROKE UP, DID YOU DO IT ON YOUR OWN?
SHOCK
SOBS
WHEN ME AND EMI-CHAN DID IT, I CLIMAXED BY THINKING OF HIM!
HIROFUMI!
BUT ONCE I START IMAGINING I CAN'T STOP
EVEN THOUGH I'VE NEVER SEEN HIM NAKED
DOES HE LIKE PEOPLE TOUCHING IT?
OR DID HE JUST SHOW THAT IMPORTANT PART?
DID HE STRIP FULLY WHEN YOU DID IT WITH HIM?
HI-
WAIT A MINUTE
HEY.

I'M SORRY
I COUNT AS A GIRL TOO
SEE?
WE'RE JUST VERY GOOD CHILDHOOD PLAYMATES
THEY SAY BETWEEN MEN AND WOMEN THERE IS NO REAL FRIENDSHIP, BUT I DISAGREE
I THINK WE LINDERSTAND EACH OTHER VERY WELL

THAT'S WHY I'M SO SURPRISED ABOUT THIS WHOLE THING.
ding dong ding dong
RATTLE rustle rustle
rustle
YOU SEEM TO BE AVOIDING ME
soccer lock
rustle rustle
HUH?
SEE, YOU CAN'T EVEN LOOK AT ME.

NEVER MIND!
EVERY-BODY'S BEEN SEEN TO.
DID SAWAKO TELL YOU LAST NIGHT?
WE'RE SUPPOSED TO DISCUSS IT AT LUNCH, RIGHT?
...
YOU'VE AVOIDED MY EYES ALL DAY.
Pissed
...YOU!
WHAT'S UP WITH YOU RECENTLY?
...
NOTHING
...
WHAT HAVE I DONE?
A MAN FACING PEOPLE WITH THIS KIND OF EXPRESSION AND ATTI-TUDE,
IT MAKES PEOPLE FEEL LIKE THEY DON'T KNOW WHAT TO DO.

MAYBE.
ISN'T IT ONLY YOU WHO FEELS THAT WAY?
bluuush
WHA-
I THINK YOU WANT TO...
NO... IDIOT!
WHA-
...YOU CAN'T JOKE AROUND WITH THIS KIND OF THING.
TWITCH

SO-
SOR...
DON'T BE SO STIFF.
shiver
shiver
shiver
shiver
shiver
WOBBLE
SHI...
WAIT...
WAH!
SHINJI!
AH!

IT WON'T CAUSE ANY PROBLEMS IF WE'RE 5, 10 MINUTES LATE.
rustle
WE NEED TO PRAC-TICE!
YOU CAN'T! REALLY YOU CAN'T!
...
WE HAVE TO GO TO PRACTICE.
ANYWAY, YOU.
shake
AH!
twitch
WAH!
I DIDN'T REALLY MEAN TO STAND HERE AND EAVESDROP.
HOW CAN YOU SHRINK AWAY?
GRIP

THEY'RE...
AREN'T THEY SUPPOSED TO BE DECIDING ON THE LIST OF PLAYERS?
IS IT?
ISN'T IT A BIT DANGEROUS HERE?
MM!
HA—
Falling
AH!
PLOP
Grip

...DO YOU LIKE ME THAT MUCH?
SHUT UP!
MM!
. IT'S SO WET.
YOU REALLY LIKE ME, DON'T YOU?
.....
SORRY...

AND SAWAKO?
WERE YOU JEALOUS OF HER?
...AH!
JERK
DUNNO
SINCE WHEN?
shake
shake
shake
RECENTLY?
squeeze
squirm
squirm
squirm
...
A BIT...

SHIN...
YOU'RE SO CUTE!
HIROFUMI!
USING YOUR BODY TO CONFESS YOUR FEELINGS.
NO... YOU'RE WRO...

GULP
HA
DO YOU FANTASIZE ABOUT ME?
Ha
YEAH.
Haa
Ha
HOW AM I COMPARED TO YOUR FANTASIES?
Ha

CAN I DO THIS?
YEAH...
AH...
Ha
Shiver
Shiver
TWITCH
NG!
Ha
Ha
Shiver
Ha
Ha
Ha
JERK
Ha

HAA
AAAH...
AAAH...
drip
drip
drip
drip
HN...!
HN!

"WHAT'S HE LIKE?"
ISN'T THIS THE BEST OUTCOME?
YOU'VE ALREADY PROFESSED YOUR FEELINGS WITH YOUR BODY.
HA...
——...
——...

IN HIGH SCHOOL, I ONCE KISSED HIROFUMI
I'VE ALREADY DONE IT WITH OTHER PEOPLE,
BUT HIROFUMI SHOULD STILL BE QUITE A GREENHORN, RIGHT?
HIS SITUATION IS PRETTY MIXED UP.
GOOD THING SOCCER CLUB'S ROOM IS ON THE SECOND FLOOR,
BUT WHY AM I SITTING HERE LIKE A GUARD?
THAT'S RIGHT, I'M STANDING GUARD.
I'M JUST AN EXTRA ANYWAY

SOC
DON'T JUST THINK ABOUT YOURSELF!
..HM?
WHERE ARE YOU GOING, LEAVING ME ALONE LIKE THIS?
I NEED TO GO TO PRACTICE,
YOU CAN TAKE YOUR TIME.
DON'T WANT TO!
RATTLE RATTLE
Blush
WON'T YOU BE EMBARRASSED?
YOU NEED TO AT LEAST WAIT TEN MINUTES UNTIL YOU CAN FOLLOW IDIOT!
dazed

SHINJI...

DID IT WITH ME A YEAR AGO.

IS HE RUBBING LIP AGAINST HIROFUMI NOW?

SO CUTE!
KNOCK
SO CUTE!
KNOCK
IDIOT
KNOCK
SO CUTE!
YOUR MEETING WAS QUITE LONG.
.....
ARE YOU OKAY?
.....
I KEPT THINKING,
slump
slump
GOOD THING IT WAS ME.
SOMEONE WOULD COME.

REALLY?
I DON'T KNOW.
WHAT DO YOU LIKE ABOUT SHINJI?
I ALWAYS THOUGHT WE'D UNDERSTOOD EACH OTHER REALLY WELL,
YUP!
SAWAKO, YOU'RE SO NICE
FOR HIROFUMI TO COME TALK TO ME ABOUT HIS LOVE LIFE,
THIS IS A FIRST
BUT MAYBE I'M THE ONLY ONE WHO THINKS THIS WAY.
HEY!
HOW CAN YOU DO THIS?

HIROFUMI!
I LIKE YOU!

KEIKO
KONNO
PRESENTS

Ai no Kotodama
KONNO KEIKO
PRESENTS

春待ちの歌
Song of Springtime

I HAD NO IDEA WHERE I WAS
AND SAW THE UNFAMILIAR CEILING,
WHEN I WOKE UP
ARE YOU AWAKE?
OPEN

SHUT
MIYA-TA.
HOW DO YOU FEEL?
YOU'RE A GOOD SLEEPER
MY HEAD'S COMPLE-TELY EMPTY...
...
headache
CREAK
URGH...
DON'T WORRY, YOU'LL REMEMBER EVERYTHING EVENTUALLY.

...WHERE IS THIS PLACE?
DID YOU RESCUE ME ..?
NO
IT'S MY HOUSE. I LIVE ON MY OWN, SO IT'S OKAY.
FALL IN LOVE WITH ME!
DID...
SOMETHING HAPPEN TO ME?
ARE YOU KASAHARA RYUUJI-KUN?
SHUT

TWO GUYS WEARING SUNGLASSES...
THOSE WERE OUR EMPLOYEES,
YOU SMELT CHLOROFORM, RIGHT?
I TOLD THEM
AND THAT THEY WERE NOT TO BRING YOU BY FORCE, OTHERWISE THEY WOULD GET FIRED.
THAT KASAHARA IS A VERY IMPORTANT FRIEND.
...HUH?
CHLOROFORM
LIE DOWN! SLEEP IS GOOD FOR YOU.

RATTLE
RATTLE
IT'S YOUR BIRTHDAY NEXT WEEK, RIGHT?
chatter
chatter
chatter
DING DONG
DING DONG
RATTLE
RATTLE
RATTLE
I JUST HEARD SOMEONE TALKING ABOUT IT
HUH?
chatter
RATTLE
chatter
chatter
chatter
chatter
RATTLE
Ha Ha Ha
DO YOU WANT A PLASMA-SCREEN DIGITAL CAMERA?
OH...
HUH?
RATTLE
Ha
Ha
Ha
RATTLE
I'LL GET IT FOR YOU!
OF COURSE, BUT THAT WOULD COST 130000 YEN!

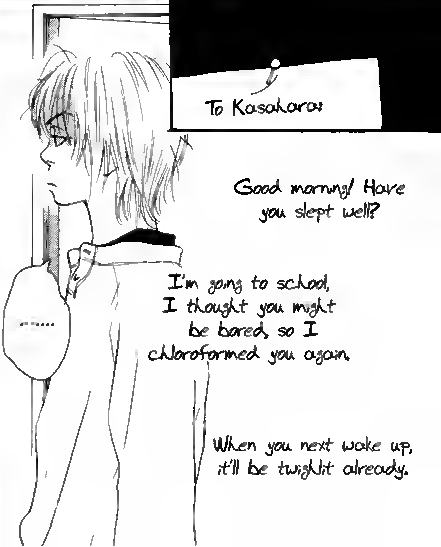
130000?
NO PROBLEM.
EH?
TRUTHFULLY, I'VE NEVER BEEN PARTICULARLY INTERESTED IN HIM.
HE WAS ALWAYS HANGING OUT WITH BORING AND UNCOOL PEOPLE
THIS IS THE FIRST TIME I'VE HAD A CONVERSATION WITH MIYATA
HOW CAN I ACCEPT THIS KIND OF THING?
HIS FAMILY WAS REALLY RICH.
AND SOME CLASSMATES SAID
AAFTER SPEAKING TO HIM, HE REALLY TURNED OUT TO BE A BORING PERSON

IS THIS REALLY A PLASMA-SCREEN DIGITAL CAMERA?
.....
BECAUSE
THIS...
WHY NOT?
YUP!
WHAT THE HECK ARE YOU THINKING?!!
KASA-HARA,
I WANT TO BE FRIENDS WITH YOU...

NO! I'M VERY HAPPY THAT YOU WANT TO BE FRIENDS...

BUT, THIS.
HAHA!
WON'T DO!
ALL THESE THINGS HAPPENED
And you even helped me Change my clothes
Jingle

RIP OUT
THANKS FOR DOING THAT,
SO THAT I COULD SLEEP UNTIL FOUR.


To Kasahara:
Good morning! Have you slept well?
I'm going to school, I thought you might be bored, so I chloroformed you again.
When you next woke up, it'll be twilight already.
.....

If you're hungry, the mini-fridge next to the bed has food, it was put there especially for you.

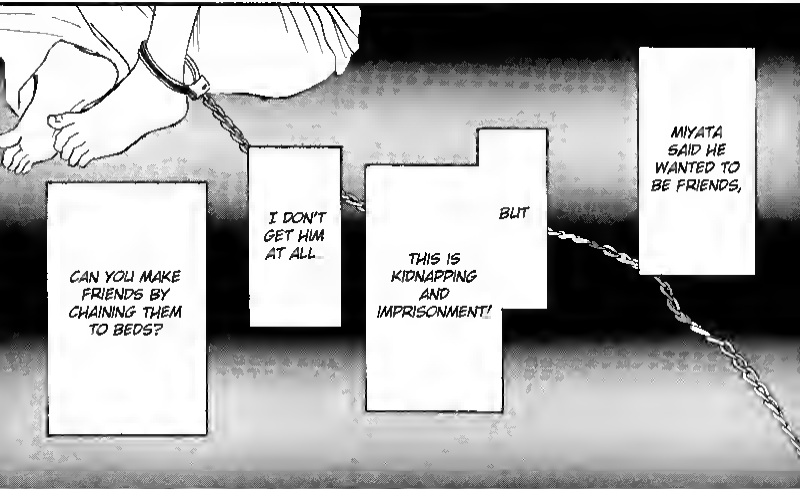
IS THAT THE TOILET DOOR?
CREAK
You've been chained, so that you can only walk to the toilet and bathroom.
By the way, you won't be able to find anything to unchain yourself with.
You must want to explore my house, that would be very tiring, so I won't let you, and this is the fourth floor, so please don't be noisy.
...!
BASTARD!
rustle rustle

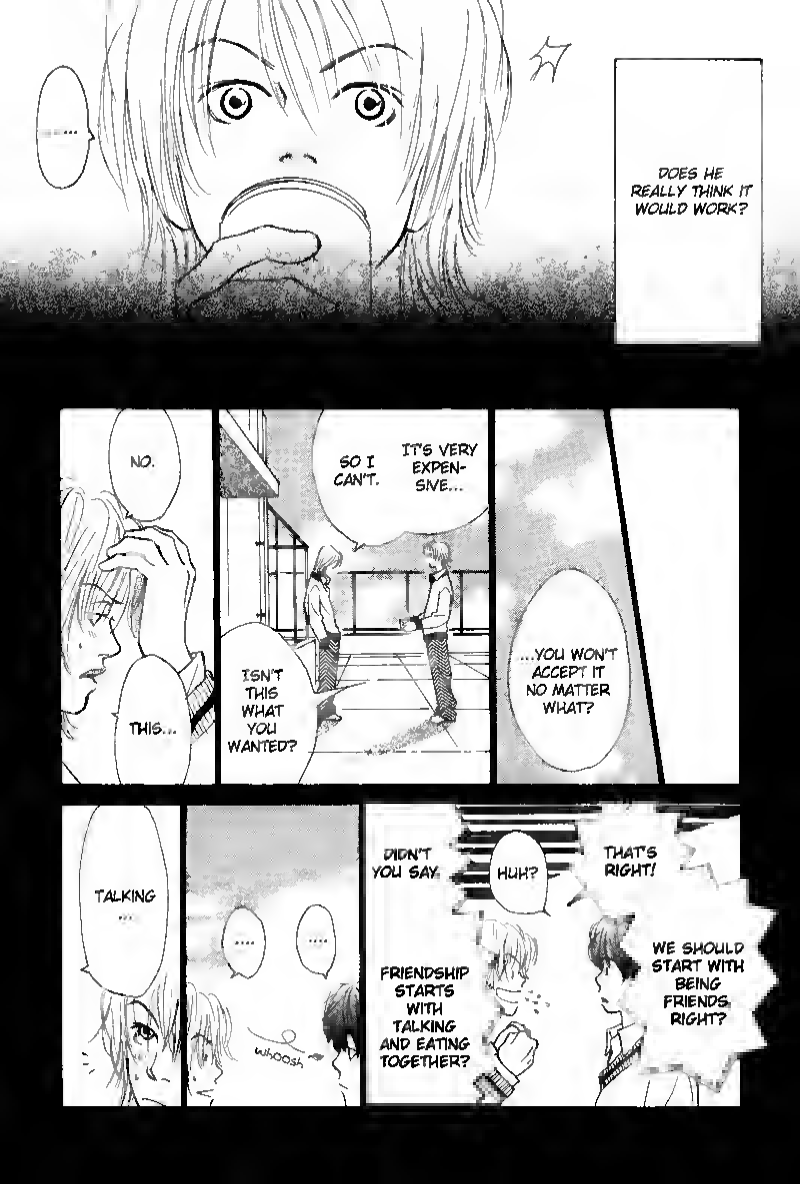
See you later!

RIP

scrssh scrssh scrssh

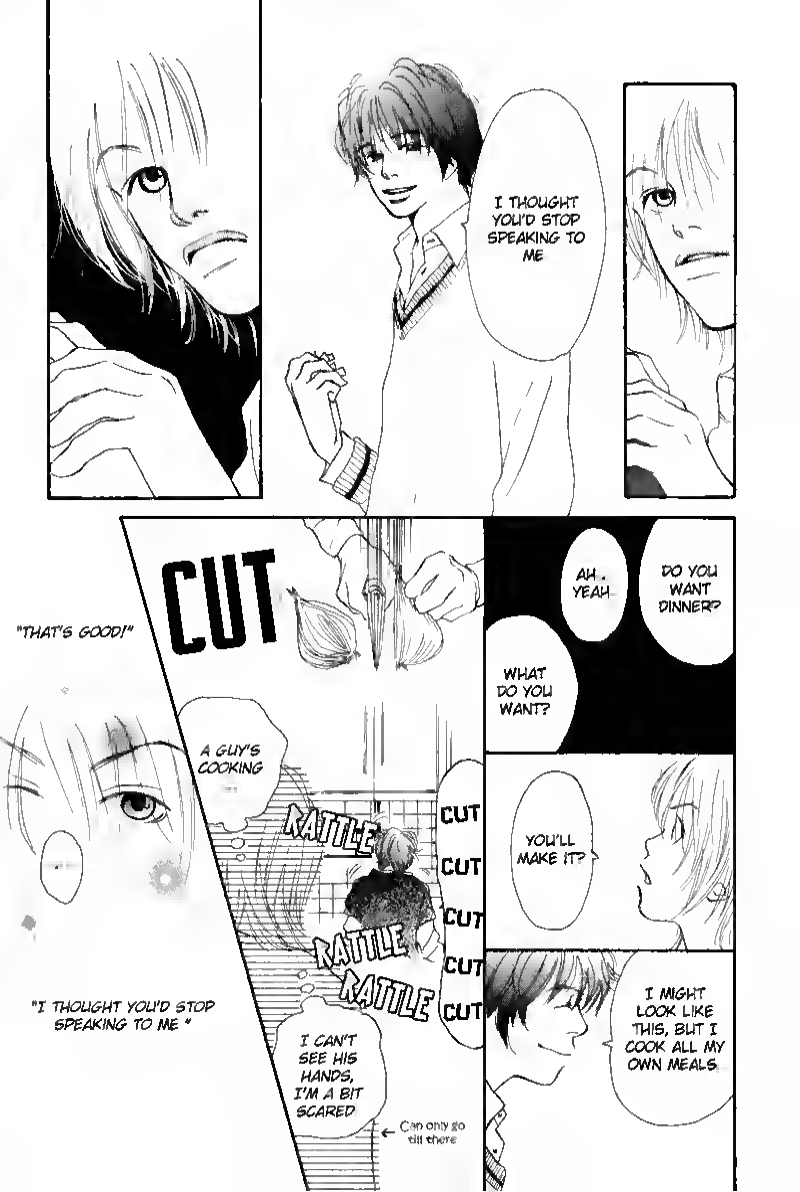
SO,
IS THAT SO ..
WHAT TO DO NOW?
GRAB
SHUT


MIYATA SAID HE WANTED TO BE FRIENDS,
BUT
THIS IS KIDNAPPING AND IMPRISONMENT!
I DON'T GET HIM AT ALL...
CAN YOU MAKE FRIENDS BY CHAINING THEM TO BEDS?


DOES HE REALLY THINK IT WOULD WORK?
...
NO.
THIS...
ISN'T THIS WHAT YOU WANTED?
SO I CAN'T.
IT'S VERY EXPEN-SIVE...
...YOU WON'T ACCEPT IT NO MATTER WHAT?
TALKING ...
....
....
whoosh
DIDN'T YOU SAY
FRIENDSHIP STARTS WITH TALKING AND EATING TOGETHER?
HUH?
THAT'S RIGHT!
WE SHOULD START WITH BEING FRIENDS, RIGHT?

Whooo
IT SOUNDS FUN.
Poosh
AND EATING... HUH?
Whoosh
RIGHT ...?
THERE'S PROBABLY NO DANGER TO MY LIFE...
STAR-TLED
CLACK
I'M BACK
JINGLE

WE-
WELCOME BACK...
YOU'RE UP.
SORRY FOR COOPING YOU UP LIKE THIS.
AH!
I'VE JUST WOKEN UP
EATEN ANYTHING?
NOPE.
OH!
Ha Ha Ha
YOU MUST HAVE BEEN REALLY MAD, RIGHT?
THIS.
" NO! HAHAHA! "
BUT THAT'S GOOD!


I THOUGHT YOU'D STOP SPEAKING TO ME
AH. YEAH.
DO YOU WANT DINNER?
WHAT DO YOU WANT?
YOU'LL MAKE IT?
I MIGHT LOOK LIKE THIS, BUT I COOK ALL MY OWN MEALS
CUT
"THAT'S GOOD!"
A GUY'S COOKING
RATTLE
RATTLE
RATTLE
CUT
CUT
CUT
CUT
CUT
"I THOUGHT YOU'D STOP SPEAKING TO ME"
I CAN'T SEE HIS HANDS, I'M A BIT SCARED
Can only go till there

WHAT DOES HE WANT FROM ME?
I WANT TO HAVE A SHOWER
splash
clink
I CAN'T GO INTO THE BATHROOM WHILE I'M CHAINED, CAN I?
jingle
I'LL BE BUTT-NAKED,
I WON'T THINK OF RUNNING AWAY
splash
—IF I UNLOCK IT, YOU'D RUN AWAY STRAIGHT AWAY, RIGHT?
THIS UNPREDICTABLE MIYATA
WANTS TO CONTROL ME—
HEY!
splash
RATTLE
RATTLE

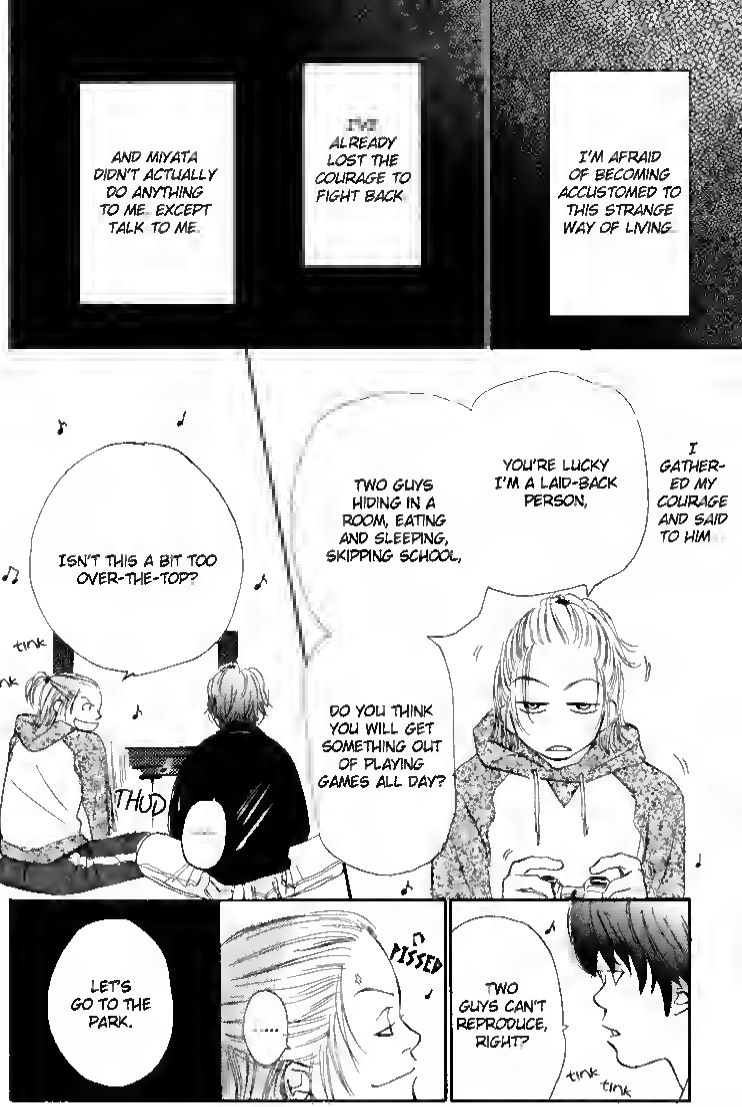
SPLASH
I KNOW!
splash
...DO YOU KNOW THAT YOU'RE BREAKING THE LAW?
HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP THIS UP?

I'M SATISFIED
UNTIL...

Caress
KASA-HARA,
I WAS WOKEN BY THE FEELING OF MY HAIR BEING CARRESSED.
MORN-ING!
YOU HAVE A REALLY STRONG PERSONALITY.
LET'S START WITH BEING FRIENDS?
ON THE ROOF.
.. THAT TIME,

I'M VERY HAPPY
THAT YOU ACCEPTED THE PRESENT
THIS IS
A SUNNY ROOM
IN SUCH A WARM ROOM,
WHAT'S MIYATA THINKING, ALL ALONE IN HERE?

clink
clink
tink
tink
tink
tink
clink
clink
clink
tink
tink
PRESS
PRESS
PRESS
THIS ISN'T VERY HEALTHY, IS IT?
PRESS
PRESS


I'M ALREADY LOST THE COURAGE TO FIGHT BACK.
I'M AFRAID OF BECOMING ACCUSTOMED TO THIS STRANGE WAY OF LIVING.
AND MIYATA DIDN'T ACTUALLY DO ANYTHING TO ME. EXCEPT TALK TO ME.
I GATHERED MY COURAGE AND SAID TO HIM
YOU'RE LUCKY I'M A LAID-BACK PERSON,
TWO GUYS HIDING IN A ROOM, EATING AND SLEEPING, SKIPPING SCHOOL,
DO YOU THINK YOU WILL GET SOMETHING OUT OF PLAYING GAMES ALL DAY?
ISN'T THIS A BIT TOO OVER-THE-TOP?
tink
tink
THUD
TWO GUYS CAN'T REPRODUCE, RIGHT?
tink tink
PISSED
.....
LET'S GO TO THE PARK.

DO YOU WANT TO ESCAPE?
YOU SHOULD UNDERSTAND ME, I HATE THIS.
LET'S GO TO THE PARK!
YOU'RE ALWAYS COOPED UP IN HERE, THAT'S WHY YOUR WAY OF THINKING HAS GONE WEIRD
I WANT TO GO OUT
GO GET SOME FRESH AIR
jingle
WE'LL GO TO THE PARK OR SOMEWHERE
TOMOR-ROW

SO TONIGHT,
COULD YOU PLEASE SLEEP WITH ME?
—
JUST SLEEPING IN THE SAME BED WILL BE OKAY.
PLEASE.

I didn't think you would really let me sleep with you
KASAHARA, YOU'RE VERY STRAIGHT-FORWARD,
AND YOU MAKE FRIENDS EASILY.
I THINK ..
IT'S BECAUSE I'VE BEEN LOCKED UP ..
HAHA!
KASAHARA, I LIKE YOUR PERSONALITY
WE AGREED ON ONE WEEK
THAT'S GOOD!
NOBODY WOULD AGREE TO KIDNAPPING A KID,
BUT MY FATHER SAID THAT IF IT WAS JUST A WEEK, THEN HE WOULD HELP ME GET AWAY WITH IT.

....YOUR DAD IS CRAZY.
HE SEEMS TO KNOW THAT I DON'T HAVE ANY FRIENDS.
DON'T YOU?
THOSE GUYS FROM OUR CLASS
I JOINED THEM BECAUSE I DON'T WANT TO BE LEFT ALONE.
THEY'RE VERY NICE,
HOW CAN YOU SAY THAT?
NOBODY EVEN REALISED I WAS HIDING AT HOME.
I HAVEN'T BEEN GOING TO SCHOOL, BUT
NOBODY CALLED TO INQUIRE ABOUT ME.

CREAK
I'VE ALWAYS BEEN A PROUD PERSON
IT WASN'T ON PURPOSE, AND I DIDN'T PURPOSELY TRY TO CHANGE IT.
MY FAMILY WAS RICH, MY SCHOOL-WORK WAS OKAY.
CHILDREN ARE ONLY SENSITIVE TO THAT, RIGHT?
THIS GUY IS A BIT...
I WAS ALWAYS UNWELCOMED.
MADDENING
IS IT HIM? THAT GUY WHO WAS TALKING TO YOU LAST TIME.
AH! HE'S MIYATA.
Ha Ha Ha
IF ANYTHING HAPPENED, I COULD ONLY FALL BACK ON MY FAMILY.
IN HIGH SCHOOL, I ONCE WANTED TO LEAVE HOME,
SO I WENT TO A SCHOOL THAT WAS THREE HOURS AWAY.
BUT,

WHAT HAS TO BE DONE, HAS TO BE DONE
AFTER BUILDING UP FOR SEVENTEEN YEARS,
AN UNWELCOMED CHILD...
I THOUGHT THAT IT WOULD BE OKAY AS LONG AS WE GOT ALONG
I DON'T KNOW WHAT I'VE DONE WRONG EITHER.
WHY...
I THOUGHT I DIDN'T HAVE TO DAMPEN MY PRIDE
TO MAKE FRIENDS...
..WHY ME?
I'M ONLY TELLING YOU.
DON'T TELL ANYONE THIS,

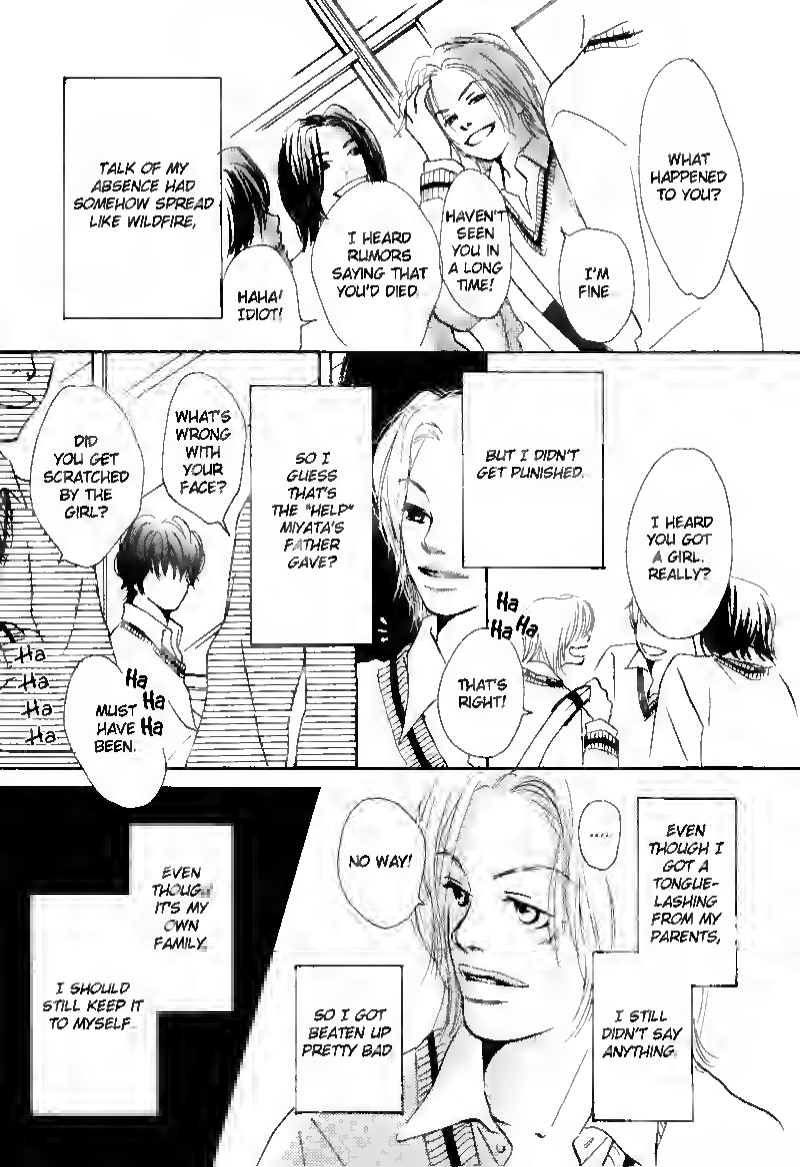
..WHY?
MAYBE BECAUSE I ADMIRED YOU
...
I'M SORRY..
MAYBE IT WAS BECAUSE I LIKED YOU
I..
...
EVEN THOUGH MY FAMILY IS RICH, THERE ARE LIMITS ON WHAT THEY CAN GIVE TO ME
IF I WAS SO WISE,
LIVING ON MY OWN, I OFTEN SPENT MONEY FRIVOLOUSLY.
IT WAS YOU WHO MADE ME NORMAL.
SO AS TO UNDERSTAND HIS PAIN,

KASAHARA, I KNOW YOU HAVE A LOT OF FREINDS.
KASAHARA, IT SEEMS THAT YOU ALSO HAVE ENEMIES, BUT YOU HAVE MORE FRIENDS, RIGHT?
THIS ISN'T PITY,
NOR LICKING HIS WOUNDS,
IT'S EMPATHY.
THANK YOU FOR STAYING WITH ME.

RE YOU...
SATISFIED NOW?

HE DIDN'T MAKE A NOISE, JUST LET THE TEARS FLOW SILENTLY
HE WAS TREMBLING SLIGHTLY

DING DONG
DING DONG
chatter
chatter
RATTLE
RATTLE RATTLE
KASAHARA!!
Chatter
RATTLE


TALK OF MY ABSENCE HAD SOMEHOW SPREAD LIKE WILDFIRE,
HAHA! IDIOT!
I HEARD RUMORS SAYING THAT YOU'D DIED.
HAVEN'T SEEN YOU IN A LONG TIME!
I'M FINE
WHAT HAPPENED TO YOU?
SO I GUESS THAT'S THE "HELP" MIYATA'S FATHER GAVE?
WHAT'S WRONG WITH YOUR FACE?
DID YOU GET SCRATCHED BY THE GIRL?
Ha Ha Ha Ha
MUST HAVE BEEN.
BUT I DIDN'T GET PUNISHED.
I HEARD YOU GOT A GIRL. REALLY?
Ha Ha Ha
THAT'S RIGHT!
EVEN THOUGH IT'S MY OWN FAMILY,
I SHOULD STILL KEEP IT TO MYSELF.
NO WAY!
SO I GOT BEATEN UP PRETTY BAD
....
EVEN THOUGH I GOT A TONGUE-LASHING FROM MY PARENTS,
I STILL DIDN'T SAY ANYTHING.

ME AND MIYATA,
LIVED TOGETHER LIKE THAT FOR A WEEK
And even though he still went to school,
IT SEEMS WE REALLY BECAME FRIENDS OF A SORT BY BEING CHAINED TOGETHER
AND YET MIYATA STILL REMAINED THE SAME AT SCHOOL, STILL QUIET AND UNOBTRUSIVE
chatter
Ha Ha Ha
chatter
daydream
RATTLE
chatter
RATTLE RATTLE
GOT A MINUTE?
Bluuush
IT'S REAL!
SUCH OBVIOUS JOY
WANT TO GO HOME TOGETHER?

THERE'S REALLY A PERSON THAT I CAN SAVE BY JUST BEING WITH HIM.
WHAT OF THAT DIGITAL CAMERA?
DIDN'T YOU SAY THAT YOU HAD AN ALLOWANCE AND COULDN'T SPEND LIKE CRAZY ANYMORE?
STILL GOT IT, IT HASN'T EVEN BEEN UNWRAP-PED.
I USED MY SAVINGS,
SO IF
BECAUSE I WANTED TO GIVE YOU SOMETHING THAT YOU WANTED
MIYATA CHOSE ME,

IF I COULD MAKE HIM CHANGE,
...DO YOU WANT TO,
COME TO MY HOUSE?
EVEN JUST A TINY BIT,
MY HOUSE IS REALLY SMALL, AND REALLY UNTIDY.
THEN EVERY-THING ELSE
CAN BE FORGIVEN.

Song of Springtime ✱END

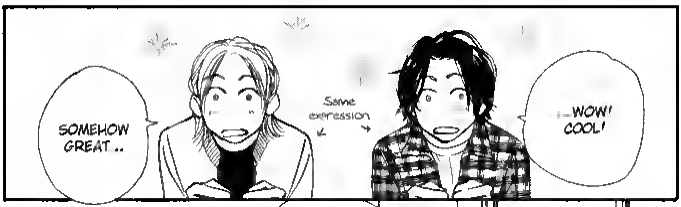
愚の言葉

「しょうくん」

Shou-kun!

IN SPRING, I'LL CROSS THE OCE, IN TO SEE YOU.
EEH—?!!
SHOU-KUN, SO YOU CAME FROM OVERSEAS
HUH?
DIDN'T I TELL YOU?
YOU WENT TO HIGH SCHOOL IN JAPAN!
WHEN I TOLD KITAGAKI I THOUGHT HE'D TOLD YOU GUYS.
WE DIDN'T HEAR.
DON'T GET US MIXED UP WITH OTHER PEOPLE.
WHERE DID YOU GO?

HN!
AMERICA!


SOMEHOW GREAT..
Same expression
WOW! COOL!

YOU SAID YOU WERE GOING ON A TRIP, AND WE THOUGHT THAT YOU WERE GOING WITH KITAGAKI
AH! IS THAT IT?
YEAH THAT'S WHAT I THOUGHT!
THIS IS A SURPRISE
I GOT BAILED ON
YEAH

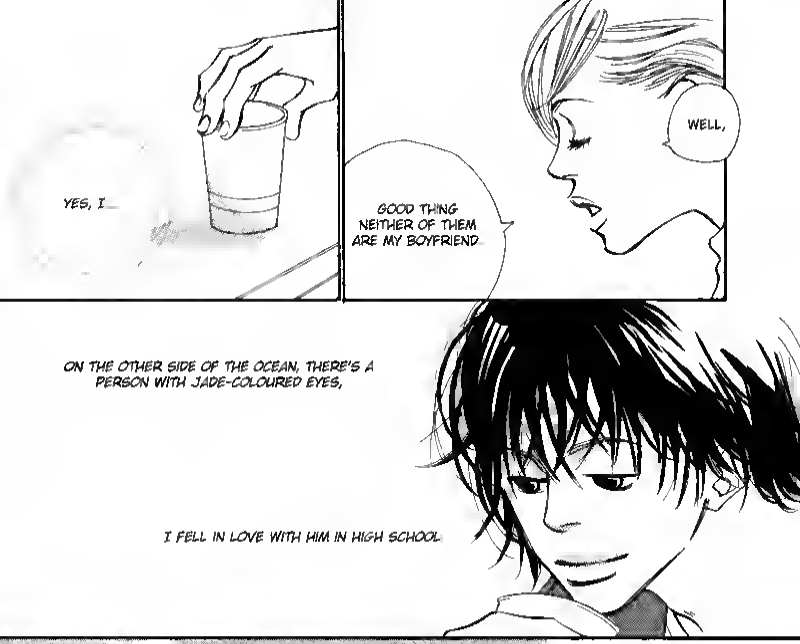
THEY MUST HAVE BEEN HOT GIRLS.
RATTLE
WE NEED TO GO TO CLASS
SORRY...

THE VACATION WAS REALLY LONG, AND I HAD FRIENDS OVER THERE, SO THEY ASKED ME TO GO

SEE YA!
BYE BYE!

I DON'T THINK IT MATTERS IF I SAY IT,
EVERYBODY ELSE KNOWS ANYWAY, THEY'RE GAY.
OOTANI AND TACHIBANA?
ARE THEY?

HM,
OOTANI-KUN GIVES OFF A VERY NICE FEELING.
HM?


YES, I...
GOOD THING NEITHER OF THEM ARE MY BOYFRIEND
WELL,
ON THE OTHER SIDE OF THE OCEAN, THERE'S A PERSON WITH JADE-COLOURED EYES,
I FELL IN LOVE WITH HIM IN HIGH SCHOOL

IN SPRING,
I'LL CROSS THE OCEAN TO SEE YOU

March - Los Angeles
WOW.
I CAN'T BELIEVE IT!
MY BLACK-HAIRED LOVER IS HERE
Hi
Hahaha
AL!
I'M REALLY HERE.
YOU'RE NOT A GHOST, ARE YOU?
ARE YOU STILL INTO ACTING?

BUT THE PARKING FEE IS REALLY EXPENSIVE, ISN'T IT?
I WANNA KISS YOU,
ALFRED
SHOU! I HAVEN'T SEEN YOU IN A LONG TIME!
IF YOU TOLD ME WHEN YOUR FLIGHT WAS, I WOULD'VE GONE TO THE AIR-PORT TO MEET YOU
What ?
OKAY!
SHOU, I LOVE YOU
Really
...OH GOD!
NO!
I WAS JUST SURPRISED, THAT'S ALL.
It's been a while
I LOVE YOU!

I'M SO GLAD.

EVEN NOW, WHEN WE'RE BOTH TWENTY, OUR FEELINGS STILL HAVEN'T CHANGED.

SHOU!
MY LOVER IS CALLED ALFRED WENDYS, HE'S TWENTY YEARS OLD.
YOU WANT SOME?
OK!
ADD LOTS OF MILK.
OKI ♪
RIGHT NOW HE'S A LITTLE-KNOWN ACTOR, WITH HARDLY ANY INCOME.

AFTER I GRADUATE, I WANT TO GET A JOB IN THE STATES,
FOR THIS AIM, I'M NOT AFRAID OF ANYTHING.
ONLY TWO YEARS LEFT.
ONLY TWO YEARS LEFT.
ARE YOU IN YOUR SECOND YEAR OF COLLEGE?
HM?
*American examination system for English as a second language, similar to the English IELTS
I GOT 730 IN TOEFL, ALFRED WANTS TO BECOME FAMOUS, AND THE MOST I CAN DO IS JUST TO LOOK ON BESIDE HIM.
AL, IS YOUR WORK ALL OKAY?
Yup!
YOU CAME JUST IN TIME
I'LL SHOW YOU,
I'M A REAL ACTOR NOW.

OOO
OH
FALL
Special
make-up
WAH!
UAA-
AAH

YUP!
BUT THIS CHARAC-TER'S VERY IMPORTANT!
HE OFTEN APPEARS IN FLASHBACKS, SO HE'S A CENTRAL CHARACTER
YOU...
YOU DIED IN THE FIRST FIVE MINUTES.

THIS MOVIE...
TRUTHFULLY, NOBODY WOULD INVITE SOMEONE TO WATCH A B-LIST HORROR FILM
BUT THIS IS ALFRED'S BIGGEST ROLE YET.
OOTANI AND THE OTHERS WOULD KNOW...
They usually know every famous movie that's out
Look this one!
TOO BAD.
IT DIDN'T SHOW IN JAPAN (EVEN THOUGH IT WAS A GREAT JOB)
HE DOESN'T KNOW THAT WE DON'T SHOW CRAPPY FILMS IN JAPAN...
AH! LOOK!!
IT'S ME AGAIN (THE BODY)
YUP!
REALLY!
BECAUSE HE'S SO CUTE, I SAY ANYTHING THAT HE DOES IS GOOD.
THIS IS THE CENTRAL POINT OF THE ENTIRE FILM.

AH!
NOT GOOD
I HAVEN'T SHOWERED
IT DOESN'T MATTER,
I LIKE YOUR SMELL

JUST LET ME DO WHATEVER I WANT!
YOU MUST BE TIRED FROM FLYING THAT LONG,
SO I'LL ONLY DO THINGS THAT MAKE YOU COMFORTABLE.
SO GENTLE...
ALFRED'S REALLY GENTLE!
TRUTHFULLY, I'M VERY INTROVERTED, I ONLY KNEW HIM.
ALFRED'S THE FIRST PERSON I'VE EVER BEEN WITH.
I THINK HE'S PROBABLY THE WORLD'S MOST GENTLE PERSON AT MAKING LOVE.

GEH!
snores
rustle
AAH! THAT DOES NOT LOOK NICE!
He's using Japanese unconsciously
I DON'T KNOW WHERE TO PUT MY EYES.
NORMALLY I CAN'T EVEN TAKE CARE OF YOU, I'M REALLY SORRY.

DID YOU HAVE TO WORK VERY HARD FOR YOUR GOAL OF GETTING A JOB HERE?
HE KNOWS!
I'M NOT SMART ENOUGH, SO I DON'T KNOW A LOT OF THINGS.
THAT'S NO BIG DEAL.
HUH? WHAT?
I DON'T HAVE ANY MONEY, SO I CAN'T GO TO JAPAN.
FOR YOU
I WENT TO ASK SOME COLLEGE STUDENTS, AND THEY SAID THAT THEY HAD TO SIT A LOT OF EXAMS.

BECAUSE IT'S MY FIRST TIME EARNING A REAL SALARY
I LOVE YOU!!
I WILL...
MAYBE IT'S NOT ENOUGH
ALFRED...

YOU CAN GO CHASE YOUR DREAM!
STAND BY YOU.

Chuckle
...WELL, I'LL WEAR IT HERE!
HUUH?
No way!
MAYBE I CAN WEAR IT ON MY THUMB
MIDDLE FINGER?
WHICH FINGER SHOULD I PUT IT ON?
...HM?

BECAUSE YOU BOUGHT IT ESPECIALLY FOR ME
YUP!
THANKS, IT FEELS GREAT.
IF YOU EVER GET TIRED WHILE CHASING YOUR DREAM,
WE'LL DO IT TOGETHER
HOW DOES IT LOOK?

Ai no Kotodama [Shou-kun] ✻END

Happy Birthday
Eriya
From Memory For you Staff

Memory For You 1st Anniversary

Because life is filled with memories...

Memory For You

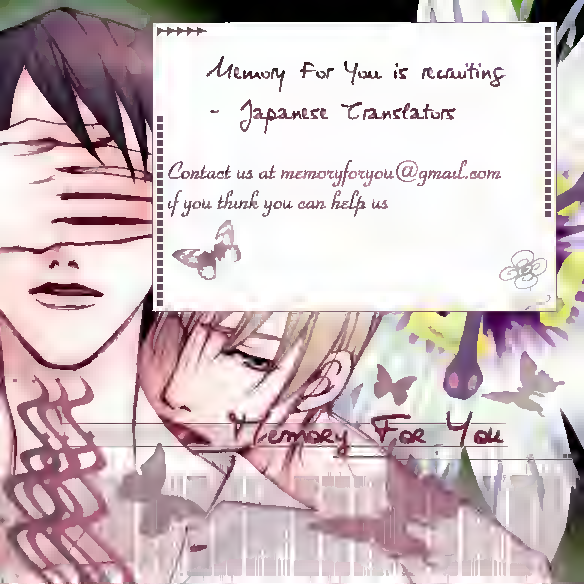
Memory For You
http://www.memoryforyou.net
Because Life is Filled with Memories

*MFY@irc.irchighway.net

Memory For You
memoryforyou.cjb.net

Please support the mangaka by buying the original book if you've liked the manga.
If this title becomes licenced, please stop sharing them and don't forget to buy it
If you want to use the scans for anything, please read our faq on the sitey

Momiji-kun and MFY Staff


Memory For You is recruiting
- Japanese Translators
Contact us at memoryforyou@gmail.com
if you think you can help us
Memory For You

Merry Christmas!!!
From MFY Staff